



STAR TREK

STAR TREK

49
LATE
AGES

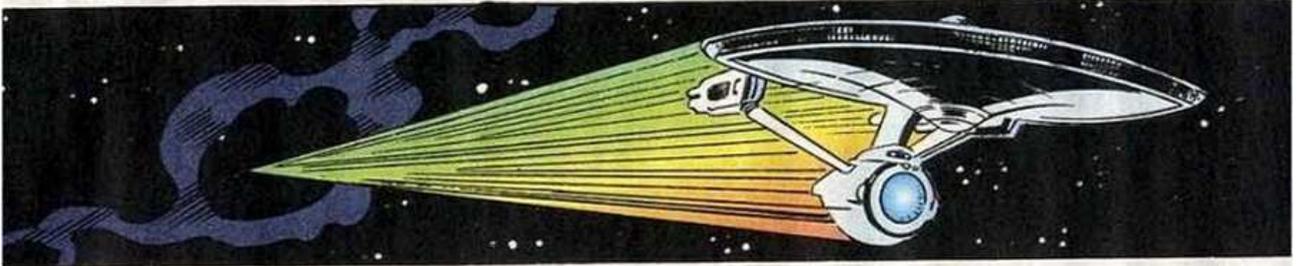
US \$1.75
CAN \$2.25
UK £1

BY WEINSTEIN
WHIGHAM
AND TANGHAL

LA
MORT
AU
NOM
DE
LA
PAIX !

VERSION
FRANÇAISE







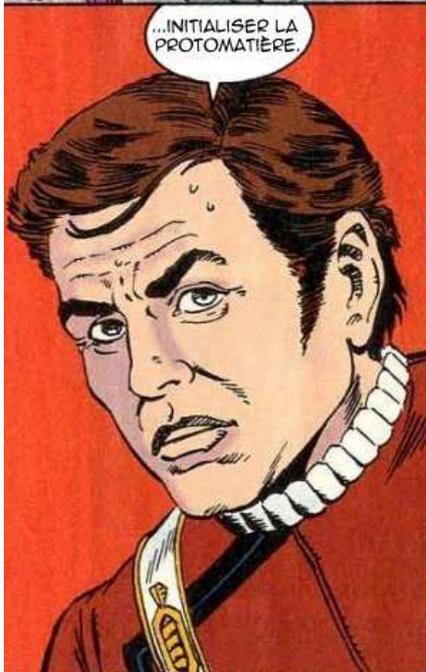
LES BOUCLIERS VIENNENT DE LÂCHER !

LES CIRCUITS ÉNERGÉTIQUES ONT FONDU... ALIMENTATION SUR BATTERIE...

...ELLES NE VONT PAS DURER LONGTEMPS !



NOUS N'AVONS PLUS QU'UNE SOLUTION.



...INITIALISER LA PROTOMATIÈRE.



PRÊT.

KWEEP

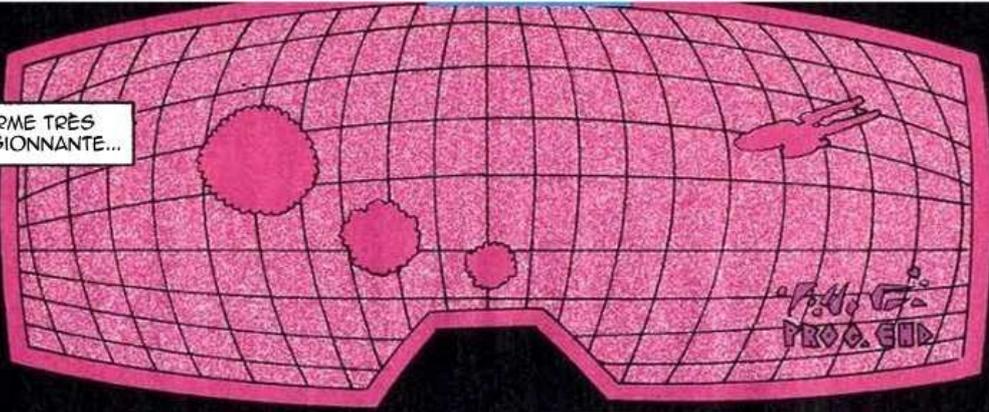


FEU!





UNE ARME TRÈS
IMPRESSIONNANTE...



...TU MOINS SI ELLE
MARCHE AUSSI BIEN
DANS LA RÉALITÉ QU'EN
SIMULATION,
DR. AZARK.



OH, ELLE
MARCHERA,
COMMANDANT
CHEKOV.



JE PENSE QUE MADAME
HIROSAKI ICI PRÉSENTE EST
D'ACCORD AVEC MOI.

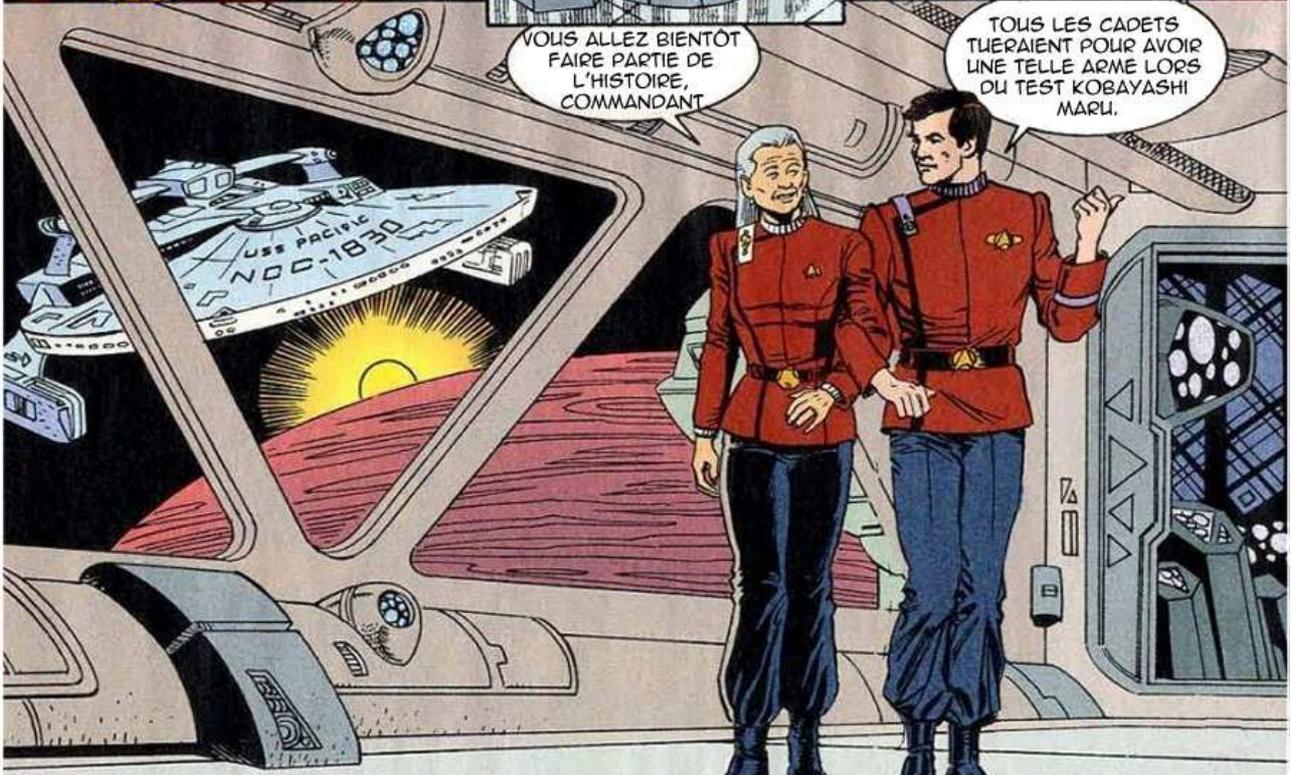


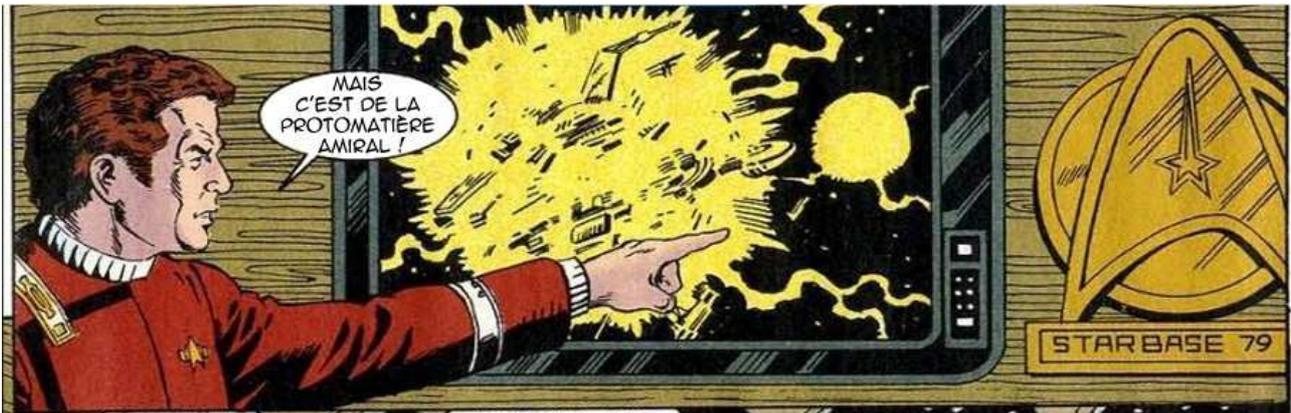
EN EFFET,
DOCTEUR.

L'ABOUTISSEMENT
DE SEPT ANNÉES DE
RECHERCHE ET
DÉVELOPPEMENT.

VOUS ALLEZ BIENTÔT
FAIRE PARTIE DE
L'HISTOIRE,
COMMANDANT.

TOUS LES CADETS
TUERAIENT POUR AVOIR
UNE TELLE ARME LORS
DU TEST KOBAYASHI
MARI.





MAIS C'EST DE LA PROTOMATIÈRE AMIRAL !



AVEC TOUT MON RESPECT... N'AVONS-NOUS RIEN APPRIS DU PROJET GENESIS ?

MON FILS PENSAIT QU'IL POUVAIT CONTOURNER LES LOIS DE LA NATURE ET CRÉER LA VIE À PARTIR DE RIEN... IL A PAYÉ CETTE ERREUR DE SA VIE !

DE LA PROTOMATIÈRE RESTE DE LA PROTOMATIÈRE.

C'EST DIFFÉRENT DE CE QUE LE DOCTEUR MARCUS A UTILISÉ, CAPITAINE.



CES TESTS ONT POUR BUT DE PROLIFÉRER LE CONTRAIRE.

MAIS POURQUOI ME CHOISIR MOI ET MON VAISSEAU ?



LES THEVOSIENS ET STARFLEET TRAVAILLENT SUR CE PROJET PENDANT PRESQUE UNE DÉCENNIE. SI VOUS, VOUS ÊTES CONVAINCUS DE SON UTILITÉ, LES AUTRES LE SERONT AUSSI.





NOUS AVONS RENDEZ-VOUS AVEC L'USS-PACIFIC OÙ LE TEST DE L'ARME AURA LIEU

CELA N'A PAS L'AIR DE VOUS PLAIRE CAPITAINE

C'EST CELA

JE PENSE QUE NOUS ALLONS LE REGRETTER, QU'ELLE FONCTIONNE OU PAS.

ILS NE TIENNENT PAS COMPTE DU PASSÉ ?



SI JE NE LES CONNAISSAIS PAS, JE PENSERAI QUE LES HAUTS GRADÉS ONT SOUDAINEMENT LE SENS DE L'IRONIE.

VOUS FAITES RÉFÉRENCE AU NOM DU VAISSEAU ?



L'UTILISER UN BÂTIMENT APPELÉ 'PACIFIQUE' COMME BANC D'ESSAI POUR UNE ARME APOCALYPTIQUE...

...IRONIE ? OU SYMBOLISME LOURD DE SENS ?

À VOUS DE ME LE DIRE.

JE NE PRÉFÈRE PAS.



JIM, VOUS NE POUVEZ PAS ÊTRE D'ACCORD. JE VEUX DIRE LA PROTOMATIÈRE, ... VOTRE FILS.

QUEL CHOIX AI-JE ?

ÉNERGIE.



DITES-MOI, SCOTTY DÉBITE-T-IL TOUJOURS DES JURONS EN GAÉLIQUES LORSQU'IL ESSAIE DE RÉPARER UN TÉLÉPORTEUR RÉCALCITRANT ?

JE VOIS QUE VOUS CONNAISSEZ BIEN LE CHEF

NOUS AVONS TRAVAILLÉ ENSEMBLE SUR DE VIEILLES ÉPAVES, IL Y A TRÈS, TRÈS LONGTEMPS...

...IL DOIT SE SENTIR COMME CHEZ LUI...



... SUR CETTE VIEILLE DAME. LES THEVOSIENS AURAIENT ÉTÉ PLUS IMPRESSIONNÉS SI STARFLEET AVAIT TROUVÉ QUELQUE CHOSE DE PLUS PERFORMANT POUR LE TEST.

DITES-MOI HONNÊTEMENT, M. CHEKOV. EN TANT QU'EXPERT EN ARMEMENT, QU'EN PENSEZ-VOUS ?



EH BIEN... UNE ARME AYANT UNE PUISSANCE INDÉPENDANTE DES MOTEURS ET D'UNE CONSTRUCTION SIMPLIFIÉE POUR MINIMISER LES PANNES POURRAIT OFFRIR QUELQUES AVANTAGES PAR RAPPORT AUX PHASEURS ET AUX TROPIQUES...

CETTE ARME LES RENDRA AUSSI OBSOLÈTES QU'UN COLT QUARANTE-CINQ.



SI CELA MARCHE

ENCORE SCEPTIQUE...

...CELA VA CHANGER.



NOM DE DIEU DE SALOPERIE... !

JE PENSE QUE NOUS AVONS TROUVÉ M. SCOTT.

QUI VA ... ! AIEEE !



QU'EST-CE QUI VOUS MET DANS CET ÉTAT MON AMI ?

L'ÉTAT DE CETTE POUBELLE VOLANTE !

IL DEVAIT BIENTÔT PARTIR À LA CASSE.

JE PENSE QUE SCOTTY VEUT DIRE QUE CELA FAIT LONGTEMPS QU'IL DEVRAIT Y ÊTRE.

J'AI VU DES ÉPAVES DE 50 ANS EN MEILLEUR ÉTAT QUE CELA.



JE N'AI JAMAIS VU UN CONTRÔLE AUXILIAIRE AUSSI MAL FOUTU QUE CELUI-CI.

JE PARIE QUE CELA TA PRIS TOUTE LA JOURNÉE POUR LE REMETTRE EN ÉTAT.



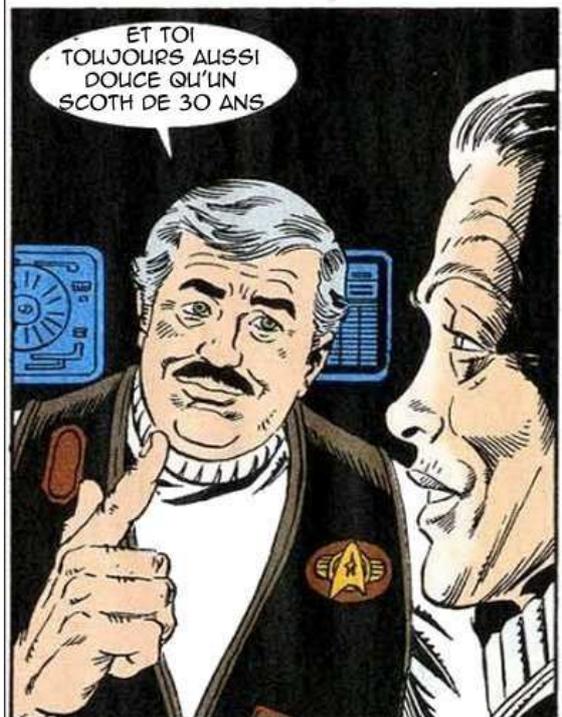
OUI... MAIS CE N'EST PAS LE PIRE...



MAIS CELA FONCTIONNE... ?

À PEINE... ET MERCI STARFLEET.

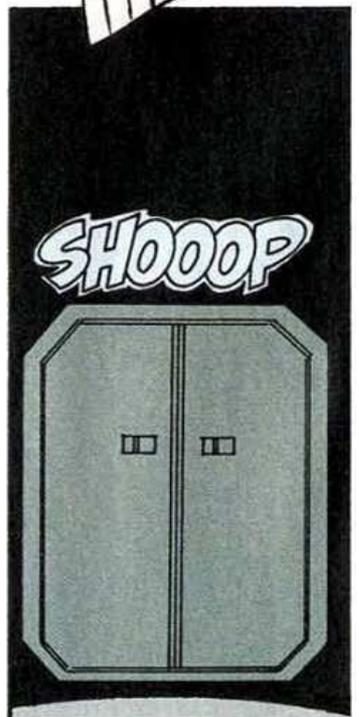
SCOTTY, TU ES LE PLUS GRAND FAISEUR DE MIRACLES QUI SOIT, JE VAIS M'ASSURER QUE STARFLEET LE SACHE.



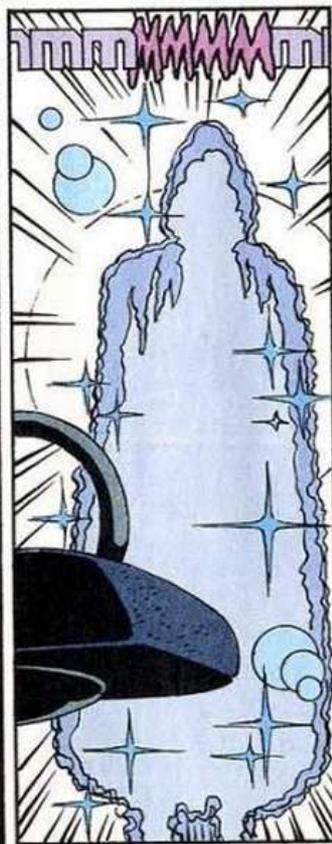
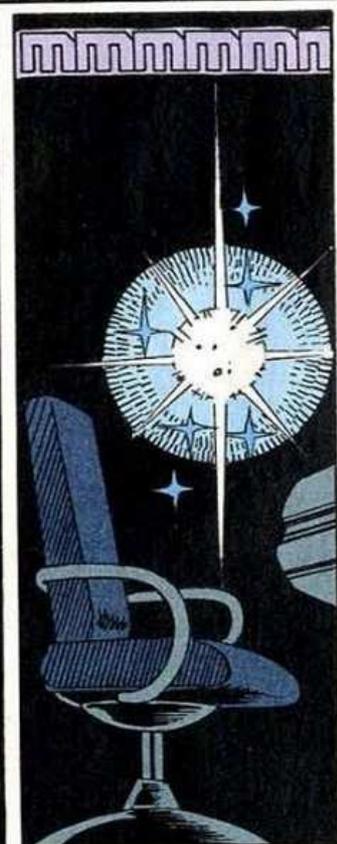
ET TOI TOUJOURS AUSSI DOUCE QU'UN SCOTH DE 30 ANS

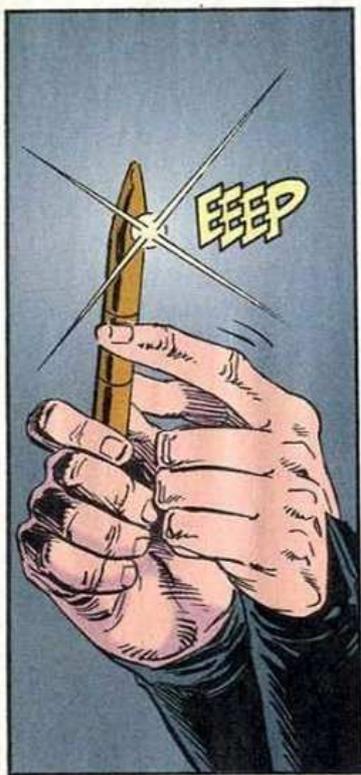


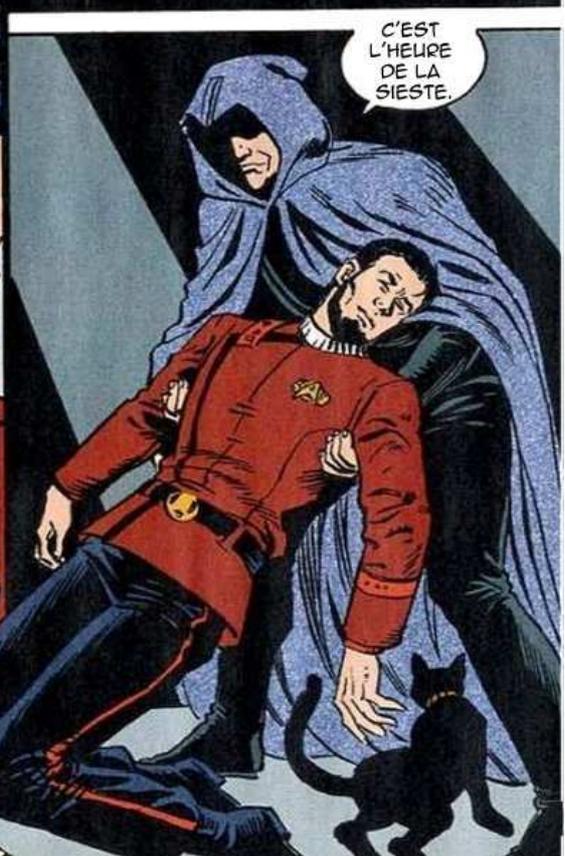
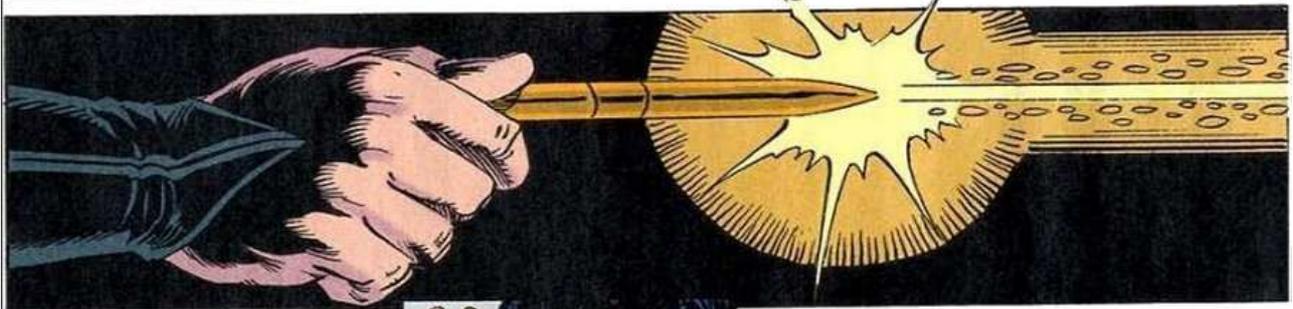
ALLONS FAIRE L'INSPECTION DE LA PASSERELLE.



SHOOOP









DORT !
C'EST BON POUR
LE TEINT.

MMROWWR !

COMBIEN
... ?!

MMROWWR...

ALORS NOUS
FERONS MIEUX
DE PARTIR.
...MEEOWRR...

AIE... !
NOUS
REVIENDRONS
LORSQU'IL Y
AURA MOINS
DE TRAFIC.

ET LORSQUE
LA MISSION SERA
TERMINÉE, TU ME
FERAS LE PLAISIR
D'ALLER CHEZ LA
MANUCURE.

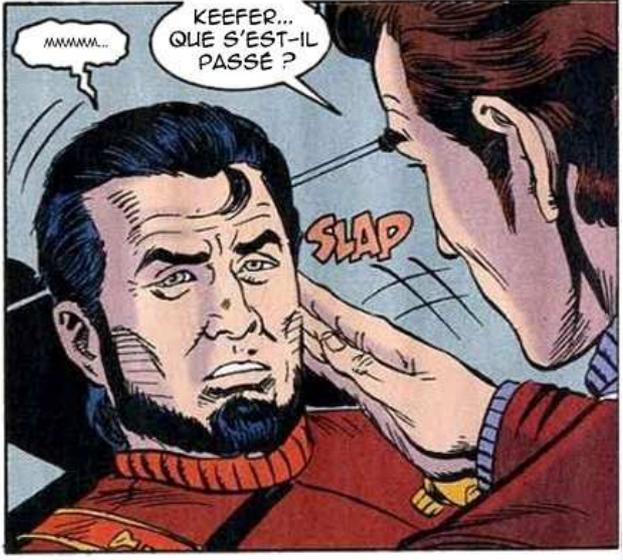
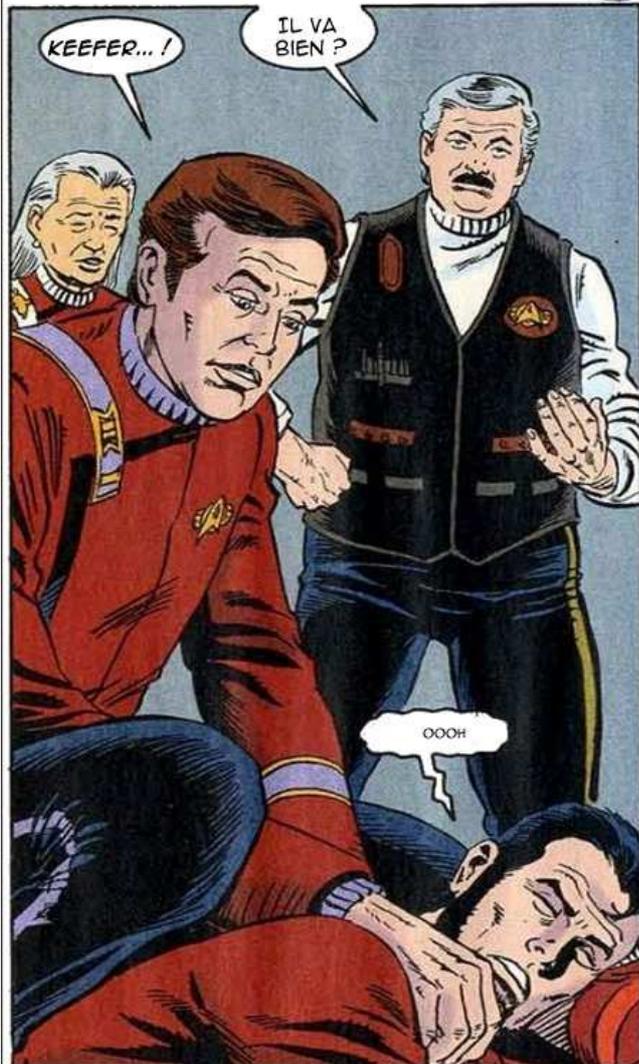
MMM

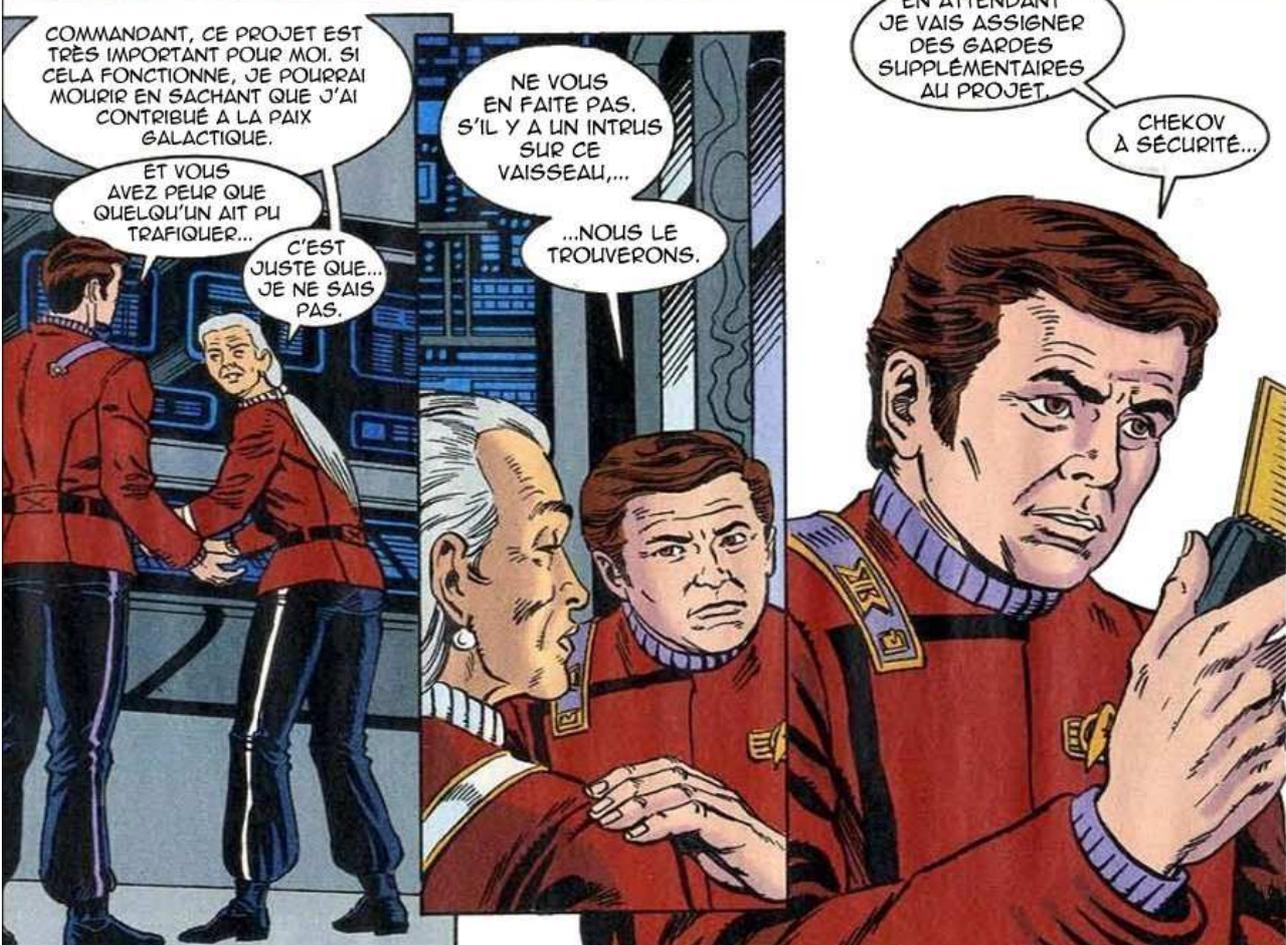
SHOOOOP

SCOTTY... JE
CONNAIS TA
FASCINATION POUR LA
LOI D'HOFTADTER ET
SES APPLICATIONS

TU N'ES
PAS JUSTE,
GABRIELLE.

LIEUTENANT
KEEPER... !



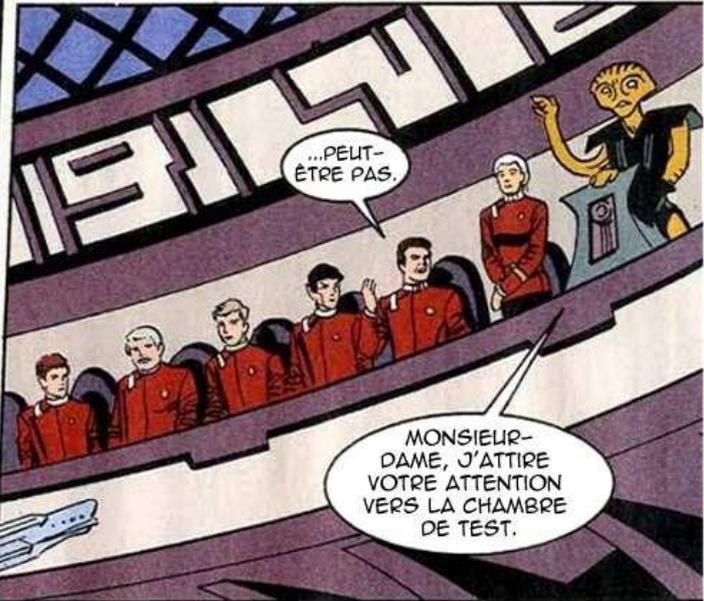






LA DÉMONSTRATION VA METTRE UN TERME À VOS DOUTES, CAPITAINE KIRK.

PEUT-ÊTRE...



...PEUT-ÊTRE PAS.

MONSIEUR-DAME, J'ATTIRE VOTRE ATTENTION VERS LA CHAMBRE DE TEST.



COMMODORE HIROSAKI JE VOUS LAISSE LA PAROLE.

MERCI, DR AZARK... LA VERSION DU FLUX DE PROTOMATIÈRE DANS LA CHAMBRE EST IDENTIQUE À CELLE QUI ÉQUIPERA VOS VAISSEAUX DANS TOUS LES DOMAINES SAUF LA TAILLE...



LA CIBLE EST UN CUBE DE TRITANIUM DURCI... CENT FOIS PLUS RÉSISTANT QU'UNE COQUE DE VAISSEAU.



DE PLUS, IL EST PROTÉGÉ PAR UN BOUCLIER DE MÊME INTENSITÉ QUE CEUX UTILISÉS LORS D'UN COMBAT. DR. AZARK, TIR DE PHASERS, FAISCEAU ÉTROIT, PUISSANCE MAXIMUM.







DÉMONSTRATION DES PLUS IMPRESSIONNANTES. LE RAYON DE PROTOMATIÈRE SEMBLE CLAIREMENT SUPÉRIEUR AUX PHASEURS.

DANS LES LIMITES D'UN LABORATOIRE.

ET SUR UNE CIBLE STATIONNAIRE.



EN SITUATION RÉELLE, L'ENNEMI EST RAREMENT AUSSI COOPÉRATIF ?

C'EST POURQUOI LES PROCHAINS TESTS LE SERONT EN CONDITIONS RÉELLES, CAPITAINE. ET JE PENSE QUE VOUS ALLEZ ÊTRE ÉTONNÉ. EN FAIT...



OH, NON... PAS UNE AUTRE PRÉDICTION...

...JE PRÉDIS QUE VOUS CHANTEREZ NOS LOUANGES QUAND NOUS AURONS FINI.

ET SINON ?

JE VOUS OFFRE UNE BOUTEILLE... NON, UNE CAISSE... DE VOTRE BOISSON PRÉFÉRÉE.

TENU !

PARI TENU ?



DITES-MOI,
BONES...



...EST-CE
QUE LA MORT
DE MON FILS
M'EMPÊCHE DE
VOIR CLAIR ?



EST-CE
QUE JE LAISSE
MES FANTÔMES
PERSONNELS
OBSCURCIR MON
JUGEMENT ?

SI C'EST LE
CAS, C'EST
HUMAIN...



...MAIS JE NE PENSE
PAS QUE VOTRE
JUGEMENT SOIT
OBSCURCI.



ALERTE INTRUS...
DEUX FORMES DE
VIE NON IDENTIFIÉES...

C'EST EUX... !
C'EST MES
AGRESSEURS.



JOURNAL DU CAPITAINE, DATE STELLAIRE 8637,7 : MALGRÉ LA BLESSURE DU LIEUTENANT KEEFER ET LA MORT DE DEUX GARDÉS DE SÉCURITÉ PAR DES INTRUS INCONNUS, L'AMIRAL CARTWRIGHT A AUTORISÉ, MALGRÉ MES OBJECTIONS, DE PROCÉDER AU TEST.

UN DIAGNOSTIC COMPLET DU SYSTÈME DE PROTOMATIÈRE N'A RÉVÉLÉ AUCUNE MODIFICATION PAR LES INTRUS.

POUR MINIMISER LES RISQUES, L'ÉQUIPAGE DU PACIFIC SERA RÉDUIT AUX COMMANDANTS CHEKOV, À SCOTT, PLUS QUATRE SCIENTIFIQUES THEVOSIAN.



ASTÉROÏDE CIBLE À DISTANCE DE TIR.

DR. OPAL, STATUT DES SYSTÈMES... ?

MODULE D'AUTOMATISATION EN LIGNE.

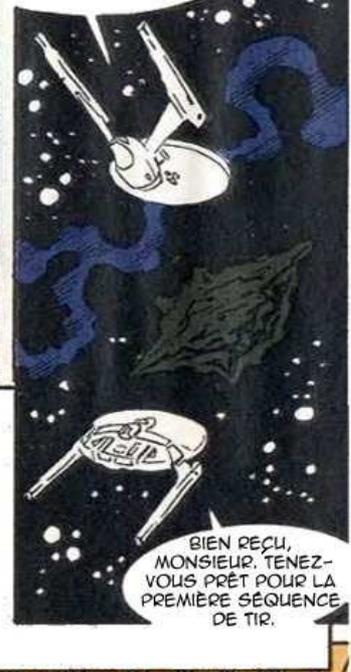
GÉNÉRATEUR DE PROTOMATIÈRE PRÊT.

KIRK À PACIFIC... TOUS LES CAPTEURS ET ENREGISTREURS EN LIGNE.



DR. TORALLI, INITIEZ LA SÉQUENCE DE TIR 'A'.

MISE À FEU.



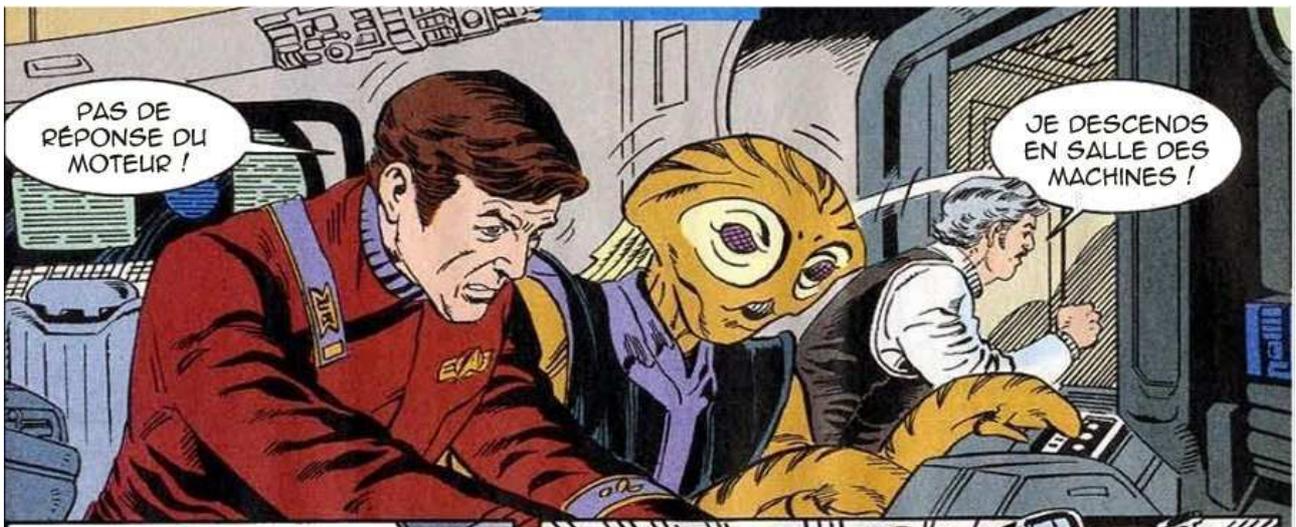
BIEN REÇU, MONSIEUR. TENEZ-VOUS PRÊT POUR LA PREMIÈRE SÉQUENCE DE TIR.



CAPITAINE, BRUSQUE AUGMENTATION D'ÉMISSIONS D'ÉNERGIE RADIANTE AUTOUR DE L'ASTÉROÏDE... SOURCE INCONNUE. JE PRÉCONISE L'ARRÊT DU TEST.

UHLIRA, OLIVREZ UN CANAL...





PAS DE RÉPONSE DU MOTEUR !

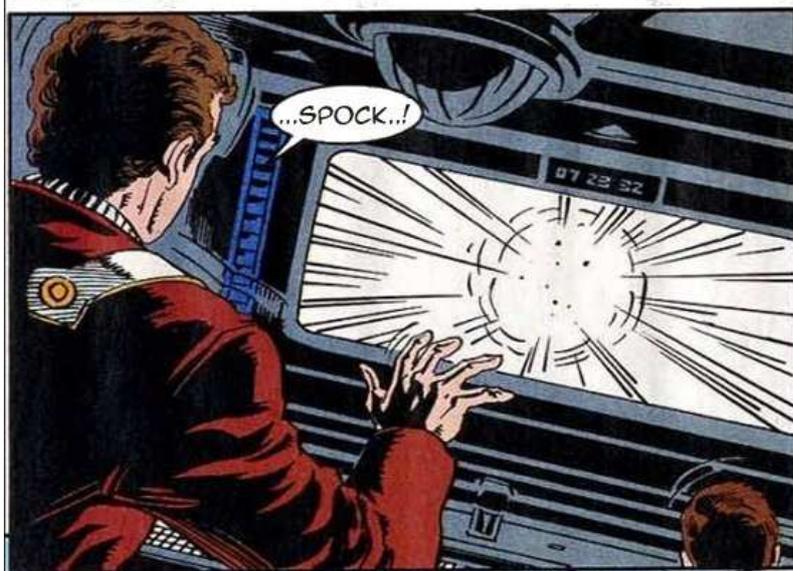
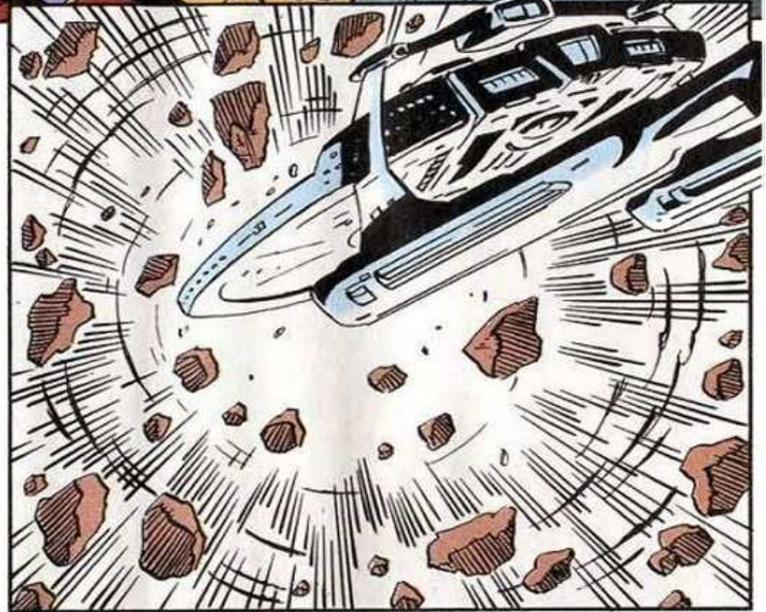
JE DESCENDS EN SALLE DES MACHINES !



CAPITAINE, LE NIVEAU DE RADIATIONS DÉPASSENT NOS BOUCLIERS. NIVEAU CRITIQUE DANS QUATRE-VINGT-DIX-HUIT SECONDES.

PRÉPAREZ-VOUS À RECULER SUR MON ORDRE.

M. SPOCK, NOUS...



...SPOCK...!



CAPITAINE... LE PACIFIQUE ET L'ASTÉROÏDE...



...ONT DISPARU.



LES ONDES
DE CHOC ET
LES RADIATIONS
BROUILLENT NOS
BOUCLERS

NOMBREUX
ET IMPORTANTS
DÉBRIS SUR
TRAJECTOIRE DE
COLLISION

MANO-
ÈLVRE-
D'ÉVA-
SION



LES CAPTEURS INDICENT UNE INTENSITÉ ET UNE QUANTITÉ DE RADIATION PLUS IMPORTANTE QUE CE QUE LA MASSE ET LES ÉLÉMENTS CONSTITUTIFS DE L'ASTÉROÏDE ET DU PACIFIQUE.



JOURNAL DE BORD DU CAPITAINE,
ANNEXE : DEUX HEURES SE SONT
ÉCOULÉES DEPUIS LA DESTRUCTION
DU PACIFIC... ET NOUS N'AVONS
TOUJOURS PAS D'EXPLICATIONS SUR
L'ACCIDENT OU LES RADIATIONS
INTENSES ET PERSISTANTES QUI
NOUS OBLIGENT À RESTER
À L'ÉCART DU SITE.



MERDE,
SPOCK...



... CE N'EST
PAS BON !

CAPITAINE, AUSSI LONGTEMPS
QUE LES RADIATIONS CONTINUENT
À CE NIVEAU, NOUS NE POUVONS
PAS DÉPLACER L'ENTREPRISE
POUR UN EXAMEN PLUS
APPROFONDI.



ALORS TROUVEZ UN
MOYEN DE PERCER CES
RADIATIONS AVEC DES
CAPTEURS À LONGUE
PORTÉE... OU ENVOYEZ
UNE SONDE.

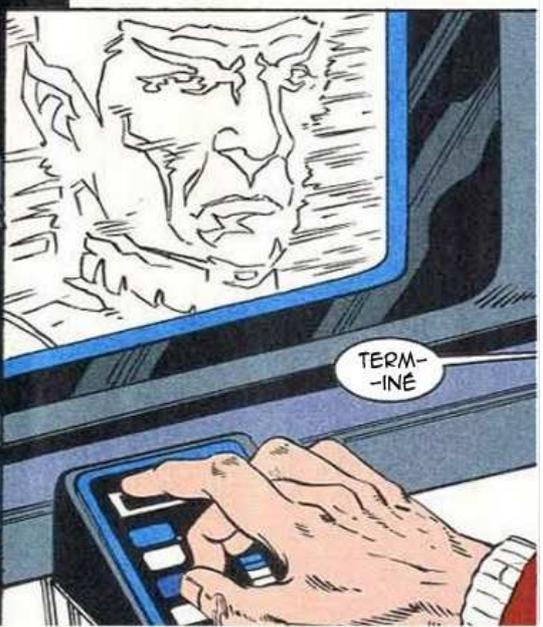


DANS CET ENVIRONNEMENT,
UNE SONDE SERA
DÉTRUITE IMMÉDIATEMENT.

ARRÊTEZ DE ME DIRE CE
QUE NOUS NE POUVONS
PAS FAIRE ET TROUVEZ
UNE SOLUTION.



WHAM!



TERM-
-INE



HEUREUSEMENT QUE SPOCK N'EST PAS SENSIBLE.

QU'EST-CE QUI NE VA PAS CHEZ MOI ?

DIAGNOSTIC FACILE.



JIM... TU N'ES PAS PARFAIT.



DEPUIS LE DÉBUT DE CETTE MISSION, J'AI CE... SENTIMENT... CE PRESENTIMENT.

SUIS-JE TELLEMENT HANTÉ PAR LE SOUVENIR DE DAVID QUE JE NE VOIS RIEN D'AUTRE ?



CONNERIES. DIEU SAIT QUE TU AS TES MANIES...

MERCI

...MAIS DEPUIS QUE NOUS SERVONS ENSEMBLE, JE N'AI JAMAIS VU TES INTUITIONS SE TROMPER.



IL Y A UNE PREMIERE FOIS POUR TOUT.

PEUT-ÊTRE... MAIS CE N'EST PAS LE CAS.



IL N'Y A AUCUNE PREUVE QUE L'ACCIDENT SOIT LIÉ À UN DYSFONCTIONNEMENT DU GÉNÉRATEUR DE PROTOMATIÈRE...

ET AUCUNE QU'IL NE L'EST PAS.



QU'EST-IL ARRIVÉ AU 'INNOCENT JUSQU'À PRELÈVE DU CONTRAIRE' ?



CE PROJET A COÛTÉ LA VIE À DEUX DE MES AMIS ET JE NE RISQUERAI PAS PLUS.

LA DÉCISION FINALE REVIENT À L'AMIRAL CARTWRIGHT, PAS À VOUS NI À MOI.

AMIRAL, CHAQUE BOND EN AVANT A UN COÛT. NOUS NE SÉRIONS PAS ICI SI LA TERRE AVAIT ABANDONNÉ APRÈS LES PREMIERS MORTS DE LA CONQUÊTE SPATIALE.

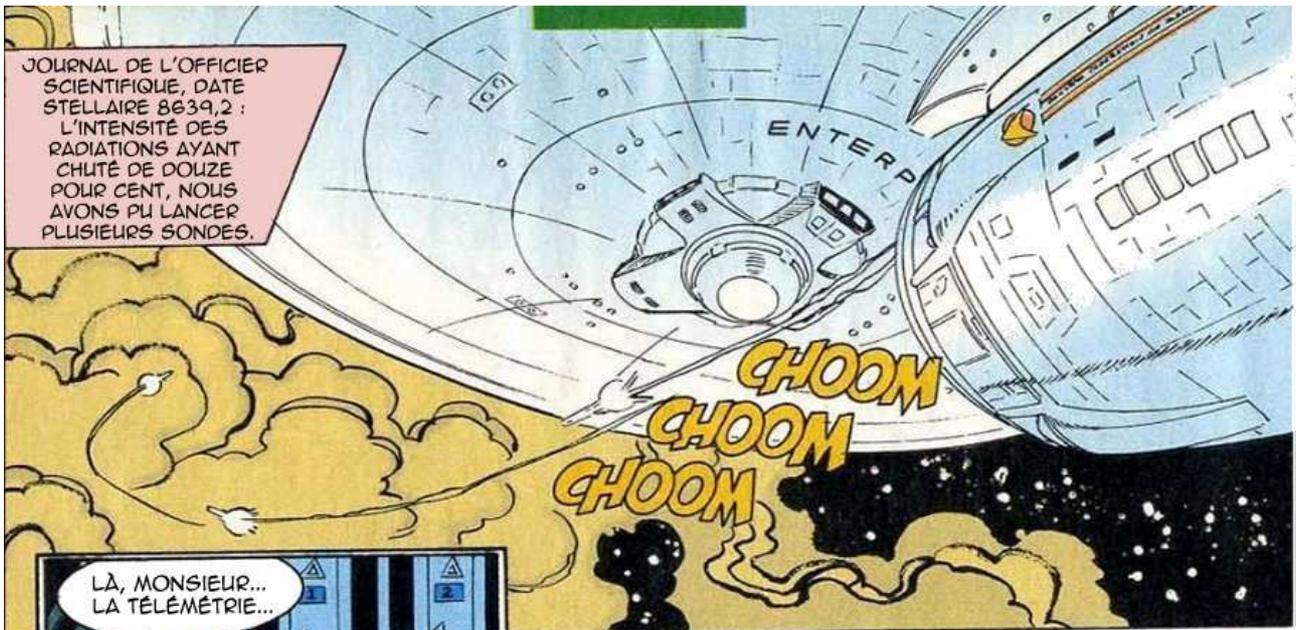
CE N'EST PAS UN TRIBUNAL. VOUS N'AVEZ PAS BESOIN D'ARGUMENTER, MAIS POUR ÊTRE FRANC.



...IL VA ÊTRE DIFFICILE DE FAIRE EN SORTE QUE STARFLEET CONTINUE À VOUS FINANCER.



JOURNAL DE L'OFFICIER
SCIENTIFIQUE, DATE
STELLAIRE 8639,2 :
L'INTENSITÉ DES
RADIATIONS AYANT
CHUTÉ DE DOUZE
POUR CENT, NOUS
AVONS PU LANCER
PLUSIEURS SONDES.





IL EST POSSIBLE QUE LE PACIFIQUE N'AIT PAS ÉTÉ DÉTRUIT, COMME NOUS LE PENSONS.



POSSIBLE ?

OUI, DOCTEUR. CECI EST UNE BOÎTE DE CONFINEMENT D'ÉCHANTILLON...

DU GENRE UTILISÉ POUR LES DÉBRIS RÉCOLTÉS DANS L'ESPACE.



SPOCK... ? ELLE EST VIDE.

EXACT, DOCTEUR.

SI L'ARME AVAIT MAL FONCTIONNÉ, MALGRÉ SON EFFICACITÉ DE DESTRUCTION, IL DEVRAIT RESTER DE LA MATIÈRE IDENTIFIABLE COMME FAISANT PARTIE DU PACIFIQUE.



POURTANT, IL N'Y A RIEN. Y COMPRIS AU NIVEAU MOLÉCULAIRE.

IL A ÉTÉ TÉLÉPORTÉ.

ALORS S'IL N'A PAS ÉTÉ DÉTRUIT, QUE LUI EST-IL ARRIVÉ ?

TÉLÉPORTÉ ? !

QUI POURRAIT TÉLÉPORTER UN NAVIRE ENTIER ?



INCONNU...
MAIS
POSSIBLE

IL FAUDRAIT
UNE IMMENSE QUANTITÉ
D'ÉNERGIE POUR TRANSPORTER
QUELQUE CHOSE DE
CETTE MASSE.



QUELLE EST
LA SOURCE DE
CES RADIATIONS ?



INCONNUE POUR
LE MOMENT, CAPITAINE...
BIEN QUE NOS SONDES
FOURNISSENT ASSEZ DE
DONNÉES POUR ÉTABLIR QUE
CE TYPE DE RADIATION NE
CORRESPOND À RIEN
DE CONNU.

CROYEZ-VOUS QUE CES
RADIATIONS POURRAIENT AVOIR
ÉTÉ CRÉÉES ARTIFICIELLEMENT
POUR COUVRIR L'ENLÈVEMENT
DU PACIFIQUE ?



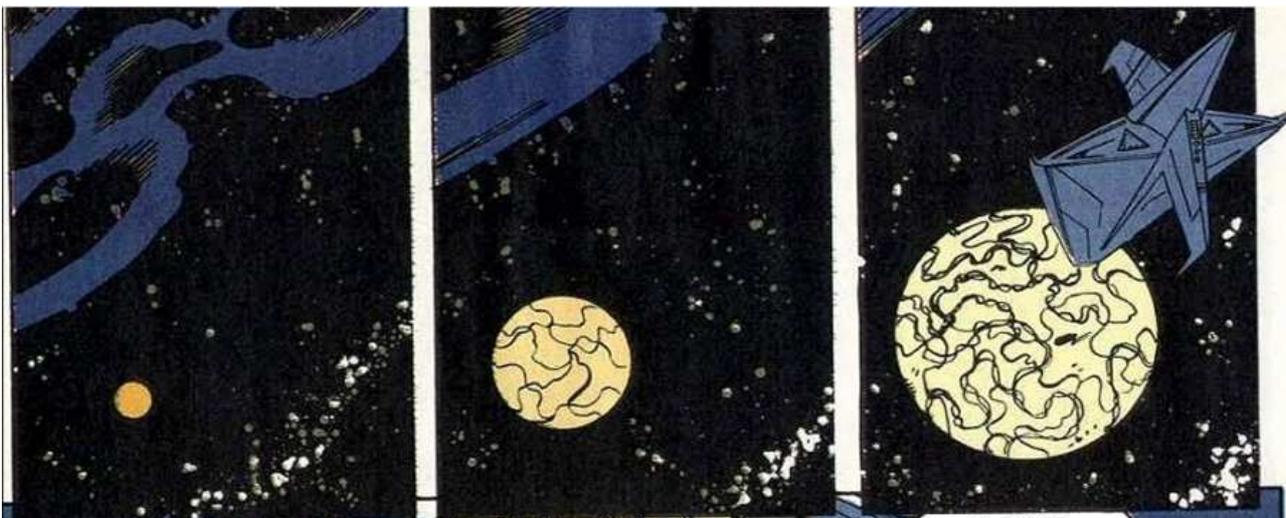
POSSIBLE...
BIEN QUE LARGEMENT
SPÉCULATIF.

SPÉCULATIF ? POURQUOI
PAS CINGLÉ ? QUI DIABLE
TÉLÉPORTERAIT UN VAISSEAU
EN ENTIER ?

C'EST UNE
TRÈS BONNE
QUESTION.

POURQUOI AI-JE
L'IMPRESSION QUE
JE NE VEUX PAS
CONNAÎTRE LA
RÉPONSE ?





JE SAVAIS
QUE CE NAVIRE
SERAIT FACILE À
PRENDRE...

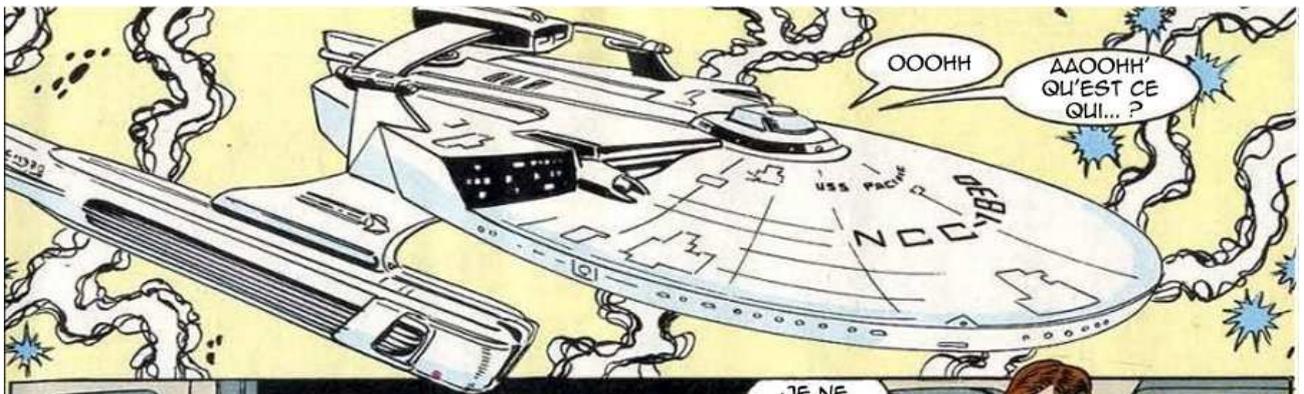


...AINSI QUE
L'ARME QUI
VAINCRA NOS
OPPRESSEURS.

ATTENTION SHOPAY, ILS ONT
DES POUVOIRS QUE NOUS
NE COMPRENONS PAS !



MAIS PAS VRAIMENT ARMES
SÉRIEUSES ET IL Y A UN ANCIEN
DICTON : 'AU PAYS DES
AVEUGLES, LE BORÈNE
EST ROI' ".



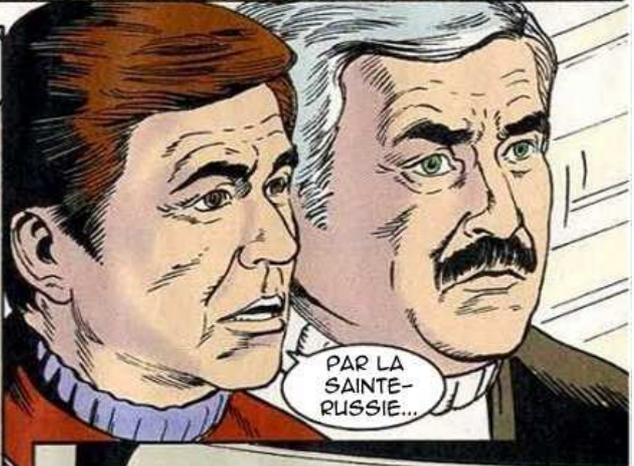
OOOHH
AAOOHH
QU'EST CE
QUI... ?



JE NE
SAIS PAS..
J'AI
L'IMPRESSION
D'AVOIR LA GUEULE
DE BOIS DU
MILLENAIRE..
...MOI
AUSSI.



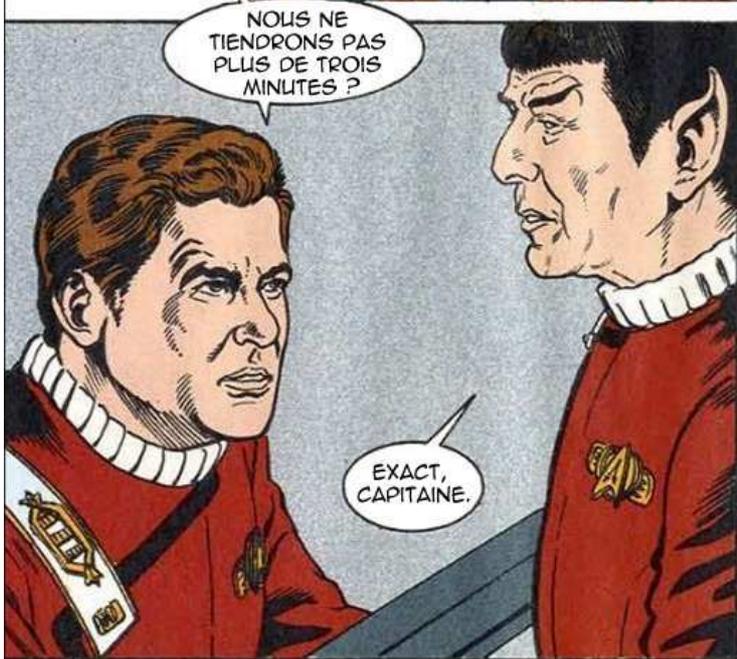
TOUS LES
MOTEURS SONT
HORS LIGNE...
BRANCHONS
LES CAMERAS
EXTÉRIURES.



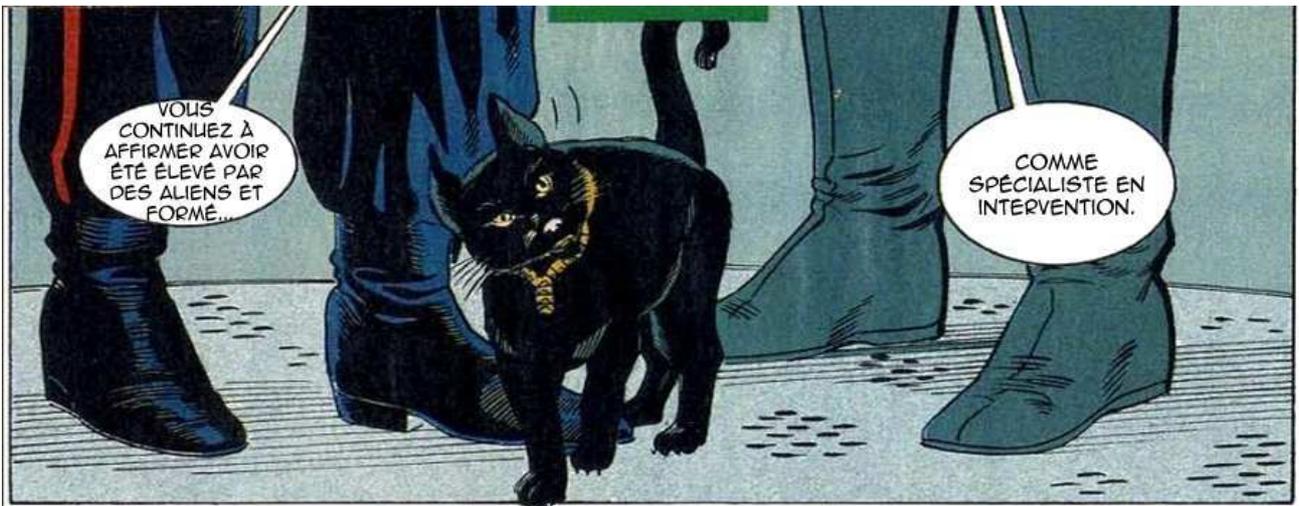
PAR LA
SAINTE-
RUSSIE...



...OÙ
SOMMES-
NOUS ?









MÊMES
LECTURES
QU'EN 1968,
JIM.



ÊTES-VOUS
IMMORTEL,
M. SEVEN ?

MES MAÎTRES ONT LA
CAPACITÉ DE RALENTIR
LA DÉGÉNÉRESCENCE
BIOLOGIQUE. EN FAIT, ILS
SONT PRATIQUEMENT
IMMORTELS, SELON NOS
STANDARDS.

ET
VOUS...?



JE DEVRAIS
ATTEINDRE LES 1000
ANS, À UNE OU DEUX
DÉCENNIES
PRÈS.

QUI SONT
AU JUSTE VOS
'MAÎTRES' ?

JE NE PEUX
PAS VOUS LE DIRE,
CAPITAINE... MAIS,
VOUS POUVEZ LES
APPELER AEGIS.



HISSSSS...

CE N'EST
PAS UN SECRET
ISIS...

... LA SEULE
AUTRE CHOSE QUE
JE PEUX VOUS DIRE
C'EST POURQUOI JE
SUIS ICI.

JE...
ILS...

... ONT BESOIN
DE VOTRE AIDE.



M. SCOTT, VOTRE NAVIRE...



...EST AFFREUSEMENT SALE.

CE N'EST PAS MON VAISSEAU, SHOPAY. ET IL ÉTAIT DESTINÉ À LA CASSE AVANT CETTE MISSION.

BIEN SÛR, BIEN SÛR, ET PUIS NOUS NE SOMMES QUE DES INVITÉS 'NON INVITÉS'...



À EN JUGER PAR SON ÉTAT, C'EST UN MIRACLE QU'IL AIE RÉSISTÉ AU VOYAGE.

OU SOMMES-NOUS ?



VOUS N'AVEZ PAS À LE SAVOIR. TOUT CE QUE JE PEUX VOUS DIRE C'EST QUE VOUS ÊTES À ENVIRON TRENTE MILLE ANNÉES-LUMIÈRE DE LÀ OÙ VOUS ÉTIEZ.

TRENTE MILLE... ? ! CELA FAIT VINGT ANS À DISTORSION NEUF !

PAS POUR NOUS.



SEUL LE GÉNÉRATEUR DE PROTOMATIÈRE EST À PLEINE CAPACITÉ.



ET C'EST LE PLUS IMPORTANT.





ILS ONT DÉCRÉTÉ QUE CE QUE NOUS FAISONS EST MAL. ILS VEULENT NEUTRALISER L'ÆGIS. ET ILS PRÉVOIENT D'UTILISER LE PACIFIQUE POUR LE FAIRE.



DONC... VOUS NOUS DEMANDEZ DE VOUS AIDER À TRAQUER UN GROUPE DE VOTRE PROPRE PEUPLE... DONT LE BUT EST DE VOUS EMPÊCHER DE VOUS MÊLER DE NOS AFFAIRES ?

C'EST CELA.



POURQUOI ? VOUS CONNAISSEZ LA POLITIQUE DE NON-INTERVENTION DE LA FÉDÉRATION. POLITIQUE OPPOSÉE À LA VÔTRE.



COMPRENEZ, CAPITAINE. SHOPAY ET LES AUTRES SONT DES FANATIQUES... ILS ONT L'INTENTION DE DÉFAIRE TOUT CE QUE L'ÆGIS A FAIT...



...Y COMPRIS DÉFAIRE NOTRE INTERVENTION EN 1968 ET LAISSEZ LE MISSILE EXPLOSER CE QUI AURAIT PROVOQUÉ LA TROISIÈME GUERRE MONDIALE... S'ILS RÉUSSISSENT VOTRE CIVILISATION...



... POURRAIT DISPARAITRE...



SNAP!

...COMME CELA !



POURQUOI CETTE
OPÉRATION ? L'HISTOIRE DE
KOOB DEVRAIT ÊTRE UNE
EXPLICATION SUFFISANTE.
IL VIENT DE RELIUS
H...



...IL A ÉTÉ RECRUTÉ PAR
L'ÆGIS POUR INTERROMPRE
UNE GUERRE AVANT CELA NE
DÉGÈNÈRE EN ARMAGEDDON...



...IL A SABOTÉ LES ORDINATEURS
MILITAIRES DU CAMP LE PLUS
AGRESSIF. MAIS AU LIEU
D'ACCEPTER UN CESSEZ-LE-
FEU, L'AUTRE CÔTÉ A EN
PROFITÉ...



... POUR LANCER UNE
ATTAQUE PRÉVENTIVE...



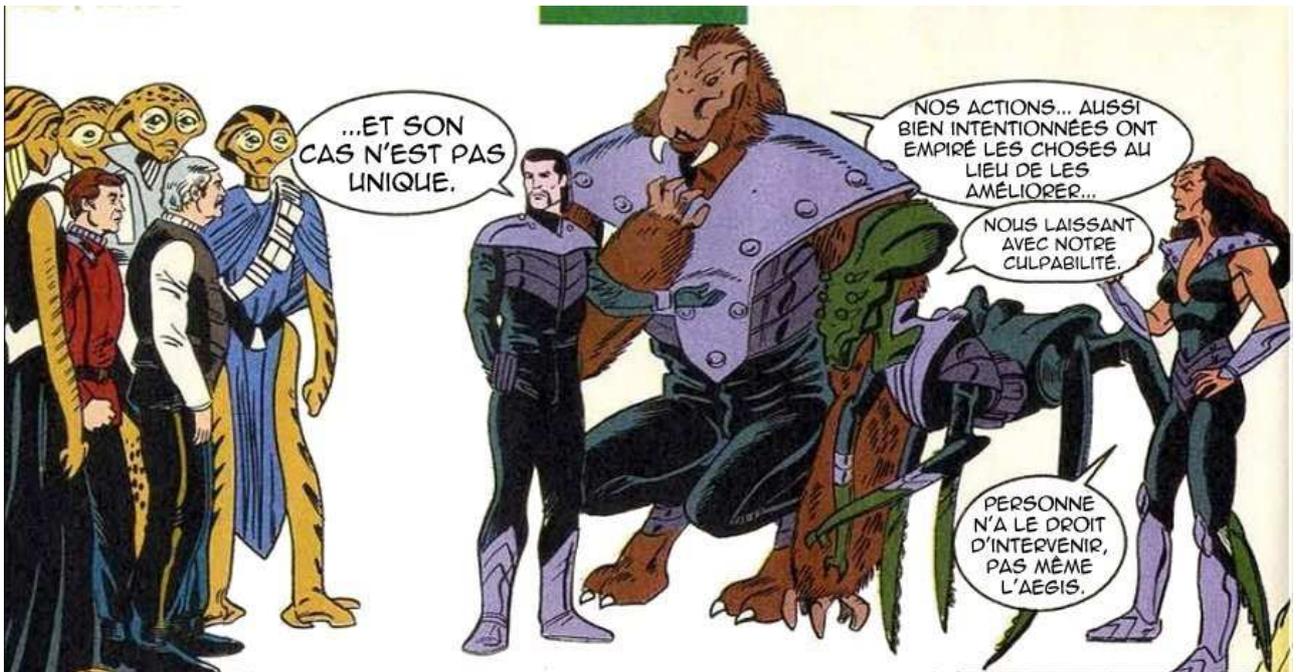
NOOOON !

... MALGRÉ L'INTERVENTION DE KOOB,
SA CIVILISATION A ÉTÉ
ANÉANTIE.



KOOB EST
LE DERNIER DE
SON ESPÈCE...





...ET SON CAS N'EST PAS UNIQUE.

NOS ACTIONS... AUSSI BIEN INTENTIONNÉES ONT EMPIRÉ LES CHOSÉS AU LIEU DE LES AMÉLIORER...

NOUS LAISSANT AVEC NOTRE CULPABILITÉ.

PERSONNE N'A LE DROIT D'INTERVENIR, PAS MÊME L'AEGIS.



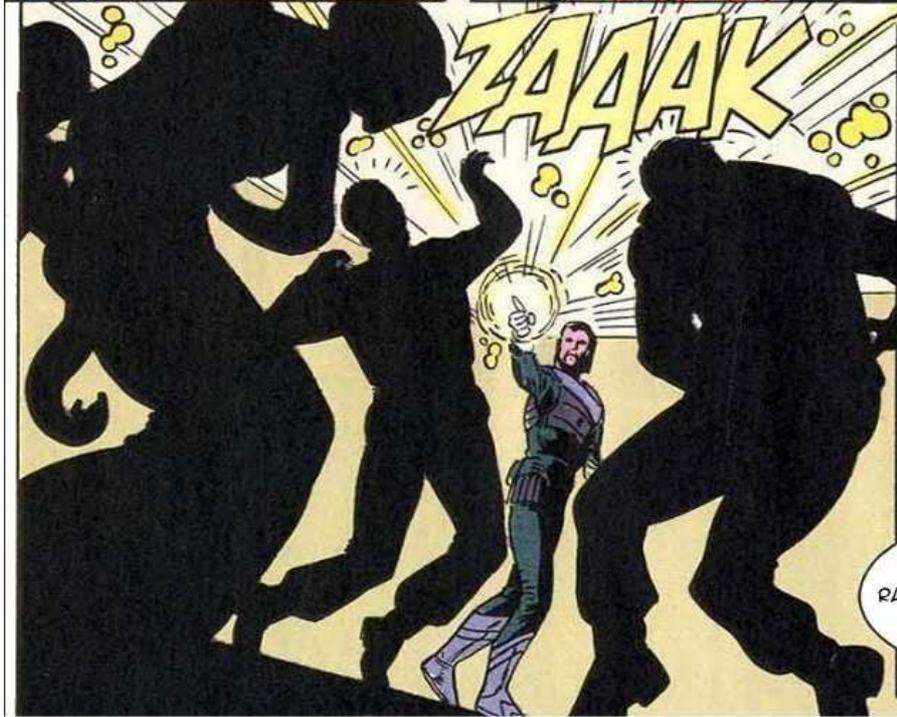
ILS DOIVENT ÊTRE ARRÊTÉS.

VOUS ALLEZ RÉPARER CE VAISSEAU ET LE FAIRE RAPIDEMENT.



DÉSOLÉ, VOS GRIEFS AVEC L'AEGIS N'EST PAS NOTRE AFFAIRE.

J'INSISTE.



SI LES RÉPARATIONS NE SONT PAS FAITES RAPIDEMENT... JE SÉRAI, OBLIGÉ DE VOUS EXÉCUTER... UN PAR UN.





CE N'EST QUE LE DÉBUT...

...CONTINUEZ L'ENREGISTREMENT.

FREEZE

LES CIRCONSTANCES ENTOURANT L'ACCIDENT VONT FORCER STARFLEET À ABANDONNER LE PROJET PROTOMATIÈRE...



... LES THEVOSIENS CONTINUENT SEULS ET VENDENT L'ARME AUX ROMULIENS... QUI S'EN SERVENT...

... POUR ATTAQUER LES KLINGONS ET ENTRAÎNER LA FÉDÉRATION DANS UNE GUERRE GALACTIQUE.

COMMENT LE SAVEZ-VOUS ? LORS DE NOTRE PREMIÈRE RENCONTRE VOUS NE CONNAISSIEZ PAS VOTRE PROPRE FUTUR.



DEPUIS MA PROMOTION, J'Y AI MAINTENANT ACCÈS.

D'OU VIENNENT CES IMAGES ?

JE NE PEUX PAS VOUS LE DIRE.

'SOUPIR', TU AS PEUT-ÊTRE RAISON, ISIS.

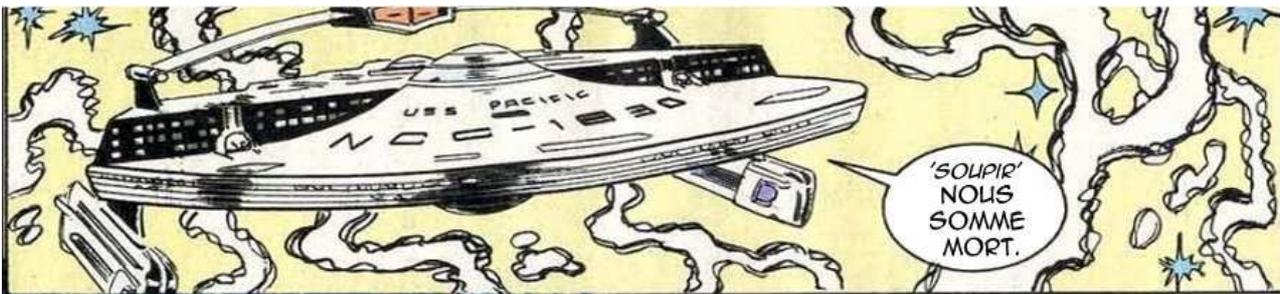


M. SEVEN, SI VOUS VOULEZ NOTRE AIDE... !

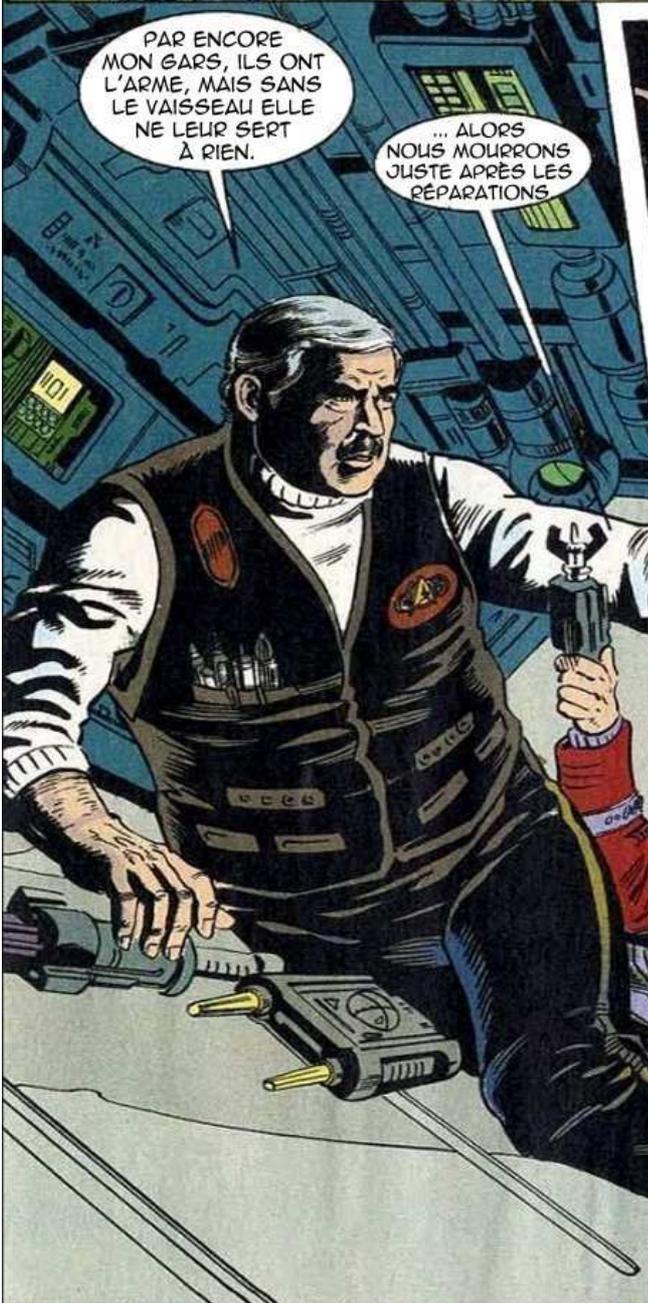


MRROWRR





'SOUPIR'
NOUS
SOMME
MORT.



PAR ENCORE
MON GARS, ILS ONT
L'ARME, MAIS SANS
LE VAISSEAU ELLE
NE LEUR SERT
À RIEN.

... ALORS
NOUS MOURRONS
JUSTE APRÈS LES
RÉPARATIONS



PEUT-ÊTRE... MAIS CE
TRAVAIL NOUS DONNE UNE
CHANCE DE TROUVER
UNE ALTERNATIVE.

AU RISQUE D'ÊTRE
IMPOLI, JE M'ATTENDAIS
À CE QUE VOUS AYEZ
FINI. VOUS L'ÊTES ?



NON, NOUS N'AVONS PAS FINI. ET
NOUS N'Y ARRIVERONS PAS SI NOUS
N'AVONS PAS ACCÈS À CERTAINES
INSTALLATIONS, NOTAMMENT
L'ORDINATEUR CENTRAL.

IMPOSSIBLE.

NOUS AVONS BESOIN DE
RENFORCER LA STRUCTURE
POUR RÉSISTER À LA BULLE
D'ÉNERGIE QUI NOUS
ENTOURE.



ÉCOUTEZ, CE BÂTIMENT N'EST PAS EN CONDITION DE VOYAGER, SI VOUS VOLEZ QUE JE LE RÉPARE, VOUS DEVEZ ME DONNER LES OUTILS POUR LE FAIRE.

IL A RAISON. SHOPAY... L'ORDINATEUR DU NAVIRE EST UN DÉSASTRE.



OH, TRÈS BIEN... INSTALLE UN ACCÈS MAIS ASSURE-TOI QU'IL EST SÉCURISÉ

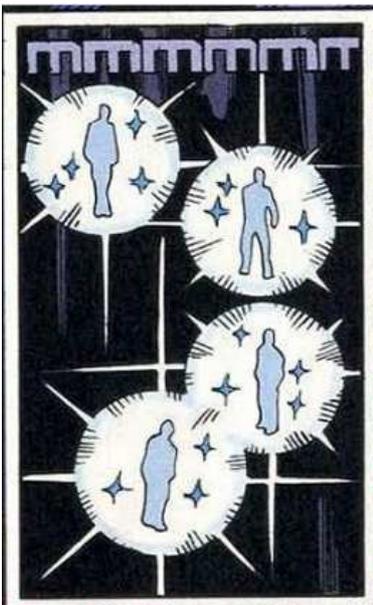


IL PENSE CE QU'IL DIT VOUS SAVEZ

À PROPOS DE QUOI ?



VOUS TUEZ UN PAR UN.



VOICI UNE
DES INSTALLATIONS
SECRÈTES
CONSTRUITE PAR
L'ÆGIS.

QUI DIABLE
SONT CES
MYSTÉRIEUX
ÆGIS ?



ILS NE SONT PAS ICI,
C'EST UNE FORME DE VIE
VIRTUELLEMENT NON LIÉE
PAR LES LIMITES DU
TEMPS.

ILS PEUVENT SE
DÉPLACER DANS LE
TEMPS COMME NOUS
LE FAISONS DANS
L'ESPACE...

...DES SPÉCIALISTES DE
TOUTES LES ESPÈCES
ENCADRÉS PAR L'ÆGIS
SURVEILLENT LE TEMPS
DANS LES DEUX
SENS...

PUIS ILS VOUS
ENVOIE DANS
LES ZONES À
PROBLÈMES...

OUI, AFIN QUE
RIEN NE TOURNENT
MAL.





QUI PEUT DIRE CE QUI EST BIEN OU MAL ? L'IDÉE MÊME QUE L'AEGIS EXERCE CE GENRE DE POUVOIR !

MEOWRRRR...

JE NE VEUX PAS ÊTRE CONDESCENDANT... MAIS UNE CIVILISATION AUSSI AVANCÉE SOIT-ELLE... NE COMPREND PAS TOUJOURS COMMENT LES CHOSSES FONCTIONNENT.

VOUS CROYEZ QUE MES MAÎTRES SONT LA SEULE FORCE QUI INFLUENCE LES ÉVÉNEMENTS ?



NON ! C'EST POURQUOI NOUS AVONS ÉTABLI LA PRIME-DIRECTIVE... NOUS SAVONS QUE NOUS N'AVONS PAS LA... SAGESSE... DE JOUER À DIEU !



CE QUI ARRIVE EST CE QUI DEVAIT ARRIVER. C'EST LE PRINCIPE DIRECTEUR DERRIÈRE L'AEGIS. ILS NE PERDENT PAS DE TEMPS... ILS AGISSENT SIMPLEMENT. LAISSANT LES QUESTIONS COSMIQUES AUXQUELLES VOUS AIMEZ RÉFLÉCHIR À UNE FORCE PLUS ÉLEVÉE... UNE FORCE QUI DÉPASSE DE LOIN VOTRE COMPRÉHENSION. LA MIENNE OU CELLE DE MES PATRONS D'AILLEURS

ET SI CETTE FORCE SUPRÊME N'EXISTAIT PAS... ET QUE PERSONNE NE SE PRÉOCCUPAIT DE CES 'QUESTIONS COSMIQUES'... ?



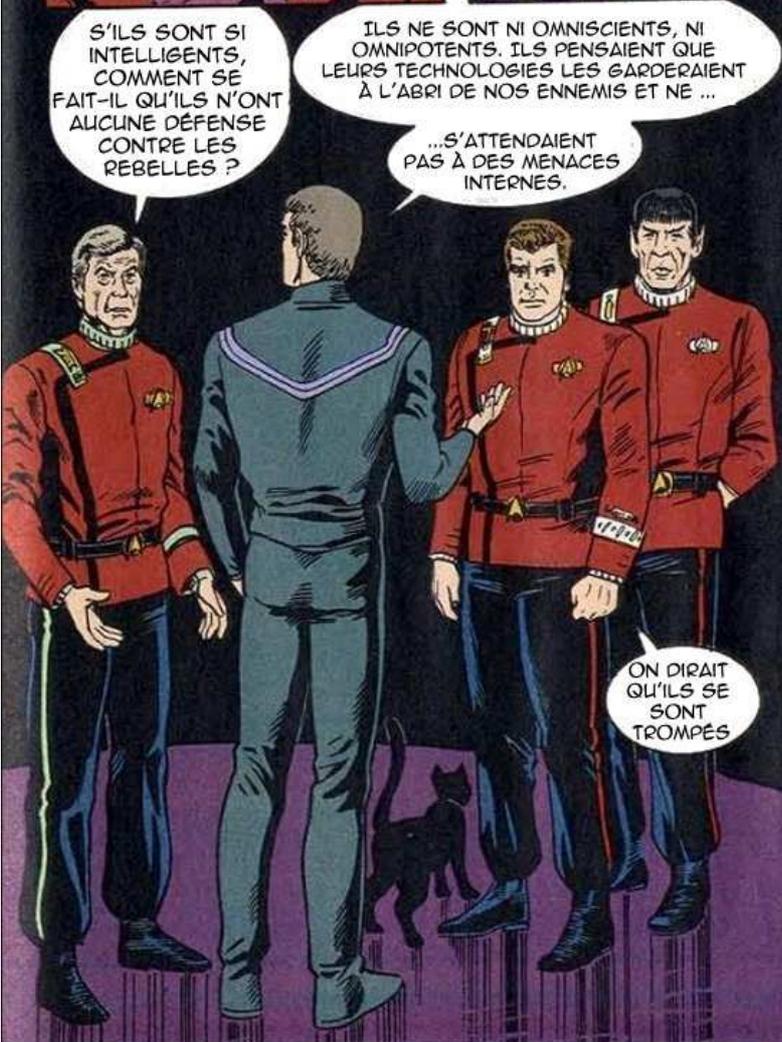


ALORS TOUT
SERAIT ALÉATOIRE
ET NOUS NE FERIONS
QUE LANCER LES
DÉS.

JE CROYAIS
QUE VOUS AVIEZ
CONNAISSANCE
DE L'AVENIR.

SEULS MES
MAÎTRES L'ONT.
ET LEURS
INTERVENTIONS NE
SONT PAS
TOUJOURS
COURONNÉES
DE SUCCÈS.

MAIS APRÈS
300 ANS DE
SERVICE, JE
PENSE QU'ILS FONT
LE BON CHOIX
EN ESSAYANT.

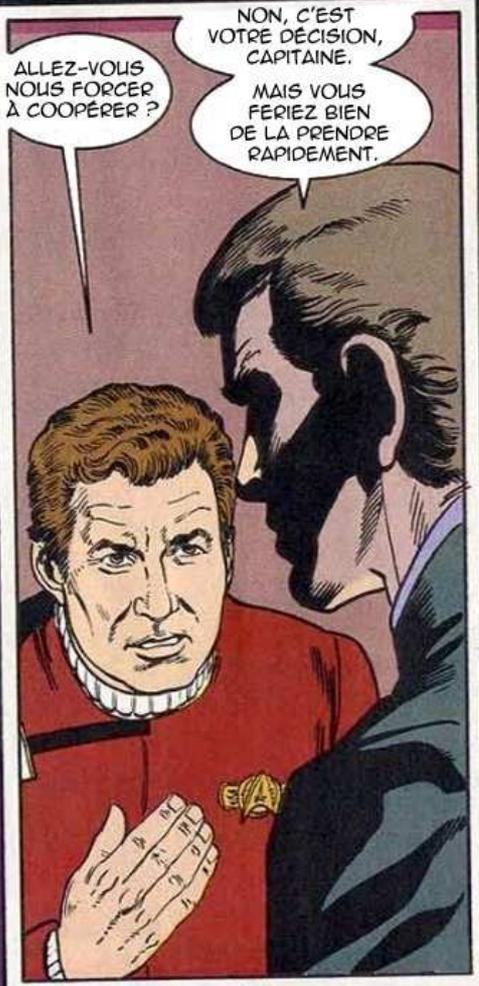


S'ILS SONT SI
INTELLIGENTS,
COMMENT SE
FAIT-IL QU'ILS N'ONT
AUCUNE DÉFENSE
CONTRE LES
REBELLES ?

ILS NE SONT NI OMNISCIENTS, NI
OMNIPOTENTS. ILS PENZAIENT QUE
LEURS TECHNOLOGIES LES GARDERAIENT
À L'ABRI DE NOS ENNEMIS ET NE ...

...S'ATTENDAIENT
PAS À DES MENACES
INTERNES.

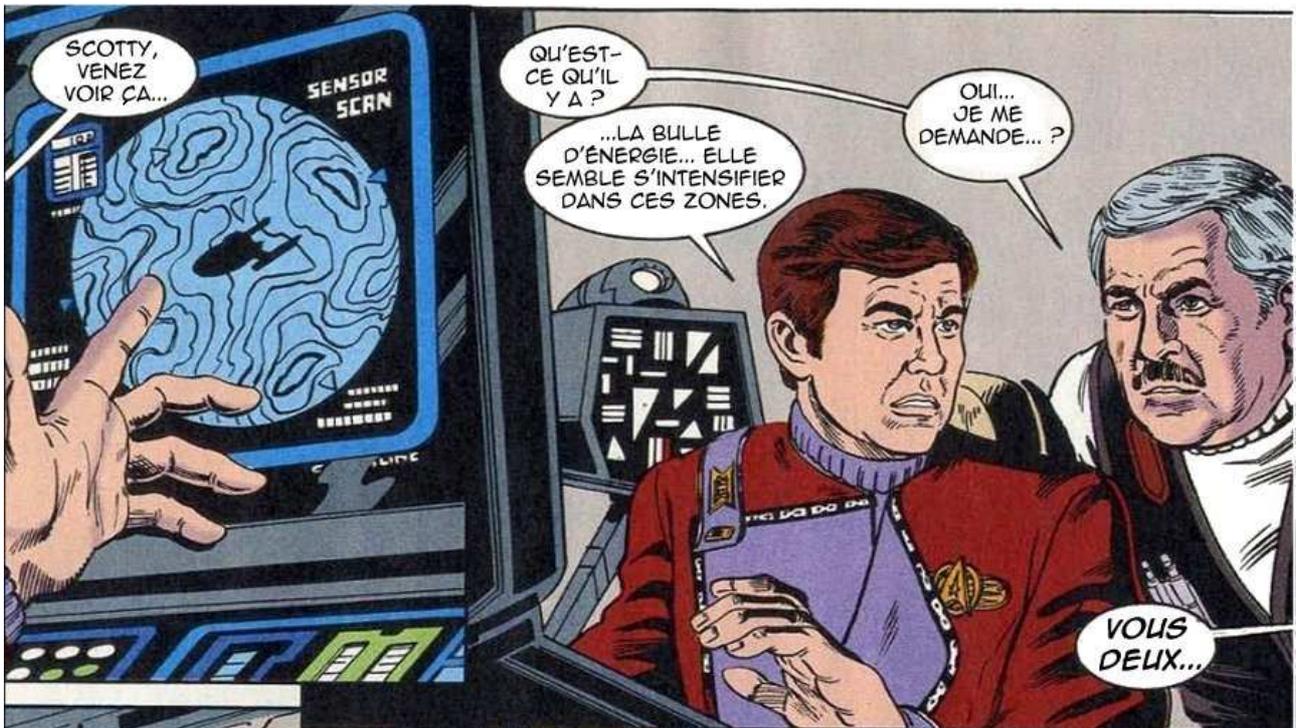
ON DIRAIT
QU'ILS SE
SONT
TROMPÉS

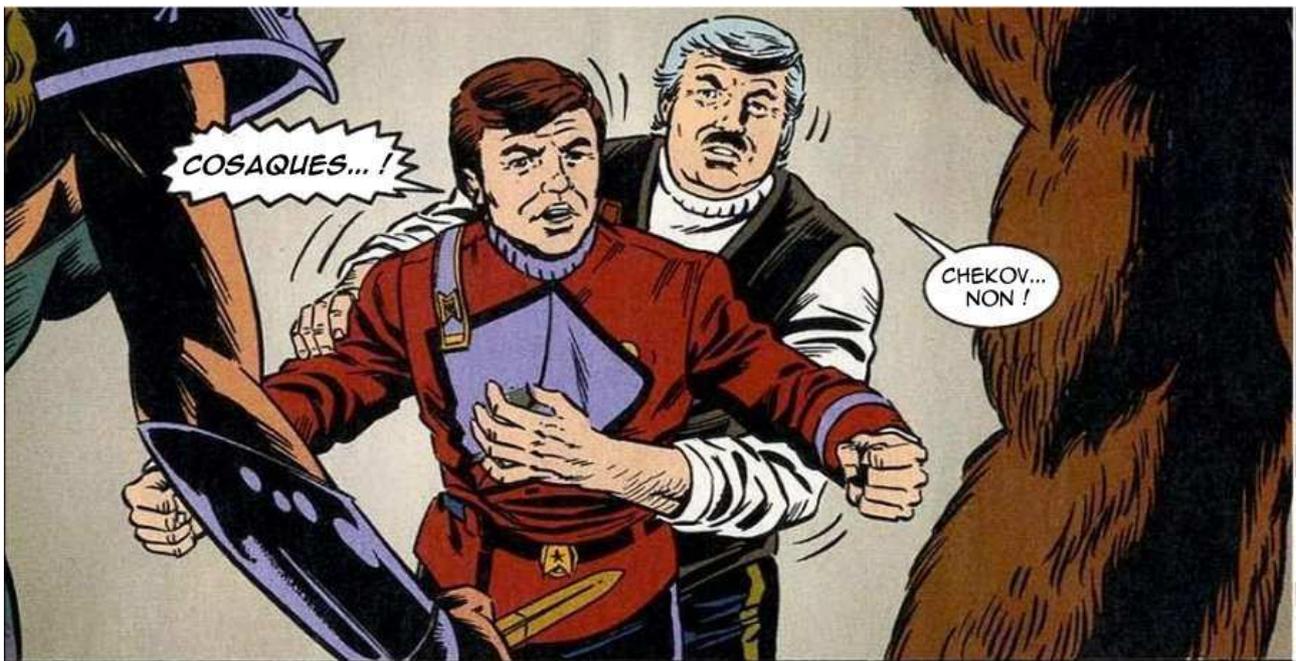


ALLEZ-VOUS
NOUS FORCER
À COOPÉRER ?

NON, C'EST
VOTRE DÉCISION,
CAPITAINE.

MAIS VOUS
FERIEZ BIEN
DE LA PRENDRE
RAPIDEMENT.





COSAQUES... !

CHEKOV...
NON !



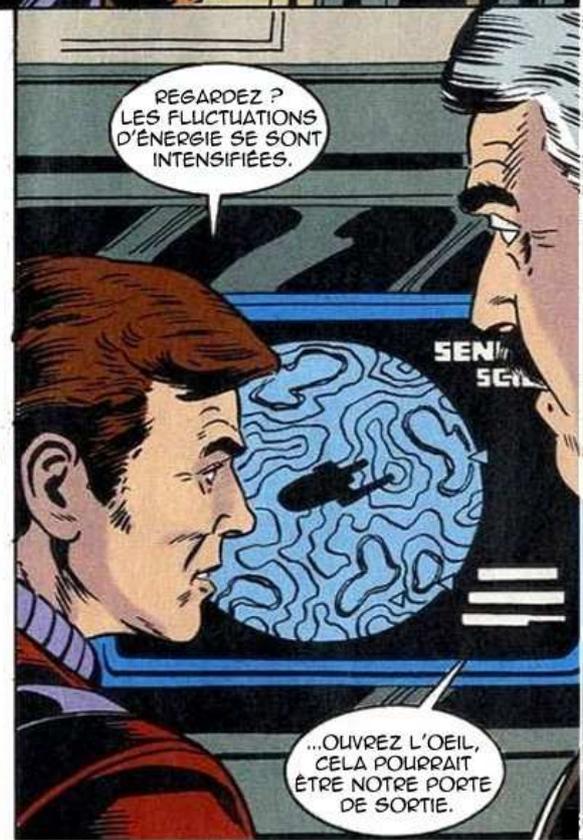
VOUS AVEZ
ÉTÉ PRÉVENUS.
RÉPAREZ LA
PROPULSION !



POURQUOI
ONT-ILS FAIT
CELA ?

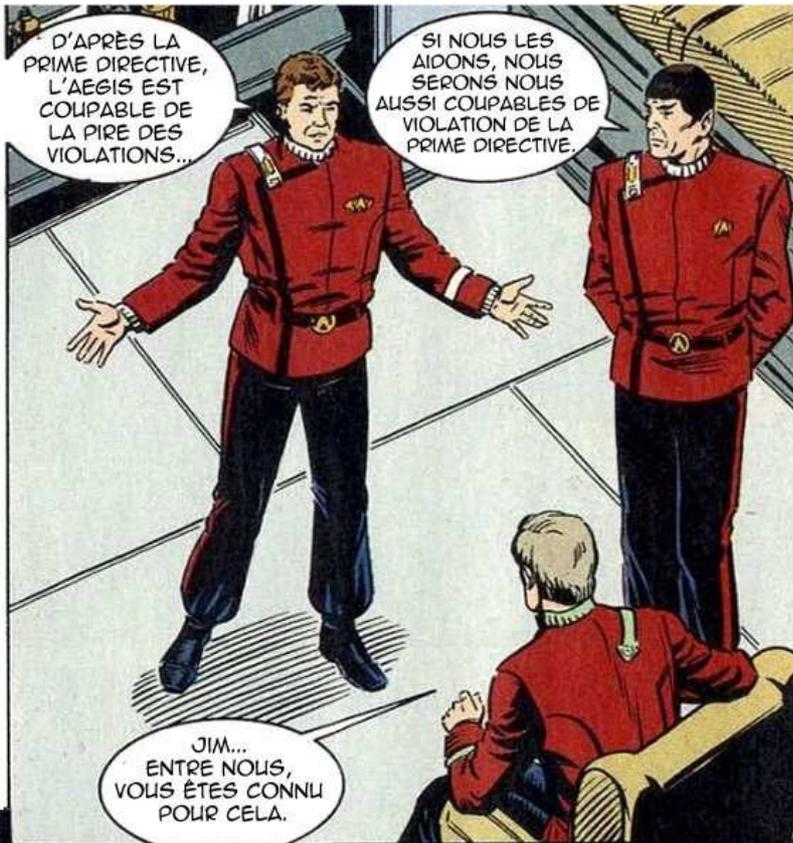


CE CROIT
QUE QUELQUE
CHOSE LEUR
FAIT PEUR.



RÉGARDEZ ?
LES FLUCTUATIONS
D'ÉNERGIE SE SONT
INTENSIFIÉES.

...OUVREZ L'OEIL,
CELA POURRAIT
ÊTRE NOTRE PORTE
DE SORTIE.





LE PÉRIMÈTRE DE DÉFENSE EST STABILISÉ ?

OUI SHOPAY. KOOB, MONTRE-LUI.



LES FLUCTUATIONS DE PUISSANCE ONT ÉTÉ ÉLIMINÉES.



VOUS ÊTES CERTAIN QUE CES FLUCTUATIONS N'ONT PAS ÉTÉ CAUSÉS DE L'EXTÉRIEUR ?

OUI. C'ÉTAIT LE COUPLEUR DE PHASE DU GÉNÉRATEUR... IL A ÉTÉ AJUSTÉ.

VOUS VOUS INQUIÉTEZ TROP.



COMME SI JE N'AVAIS PAS DE BONNES RAISONS ! TU NE CROIS PAS QUE L'ÆGIS VA ESSAYER DE NOUS ARRÊTER ?

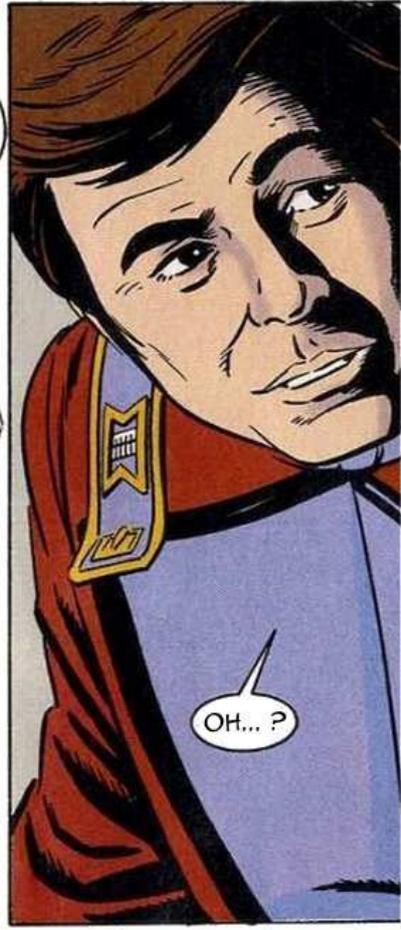


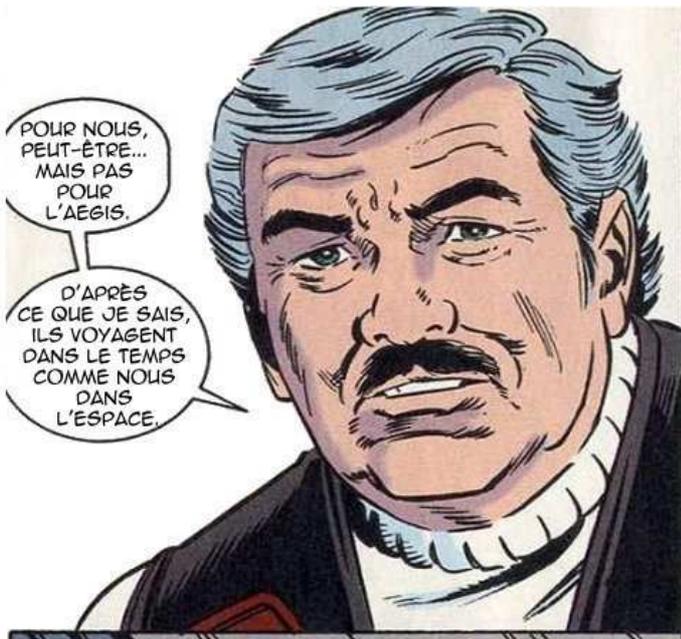
NOUS SAVONS QUE NOUS FAISONS CE QU'IL FAUT...

...N'EST-CE PAS ?

OUI... POUR QU'AUUCUNE PLANÈTE N'AIT À SUBIR CE QUE LA TIENNE A SUBI.

NOUS NE LES LAISSERONS PAS FAIRE...





POUR NOUS,
PEUT-ÊTRE...
MAIS PAS
POUR
L'ÆGIS.

D'APRÈS
CE QUE JE SAIS,
ILS VOYAGENT
DANS LE TEMPS
COMME NOUS
DANS
L'ESPACE.



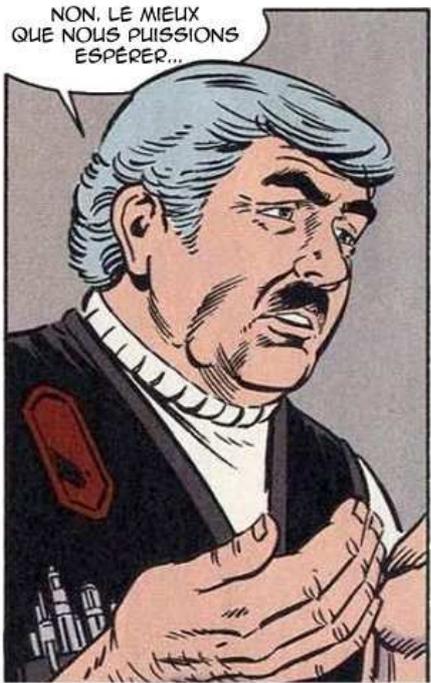
ET PLUS
NOUS N'AVONS
PAS BESOIN DE
SAVOIR COMMENT
CELA MARCHE
POUR L'UTILISER.

J'ÉCOUTE...



C'EST COMME
UNE RIVIÈRE RAPIDE...
QUI COULE DANS LES DEUX
SENS... AVEC LE BON
ÉQUIPEMENT ON PEUT Y
ENTRER ET Y SORTIR À
NOTRE GUISE.

ET NOUS
SAVONS COMMENT
FAIRE ?



NON. LE MIEUX
QUE NOUS PUISSONS
ESPÉRER...



...EST DE
SAUTER AU
HASARD...



ET ESPÉRER
ÊTRE EMPORTÉ DANS
LE BON SENS ET
ASSEZ LOIN POUR
NOUS ÉCHAPPER

...PLUS OU
MOINS...



SI J'AI RAISON,
IL Y A DES SIMILITUDES
ENTRE NOTRE TÉLÉPORTEUR
ET CELUI QUI NOUS A
AMENÉS ICI.

VOUS VOULEZ
DIRE QUE NOUS
POUVONS UTILISER
NOTRE
TÉLÉPORTEUR ?

OUI, MAIS
IL Y A UN
HIC.



UN HIC !
AIE ! JE
N'AIME PAS
CELA !

ET BIEN, ...
T'EN PIS.



OK, EST
QUEL EST
CE... HIC ?

NOUS POURRONS
CHOISIR QUAND
ENTRER DANS LA
'RIVIÈRE' MAIS
PAS QUAND EN
SORTIR.

J'IGNORE
OÙ ET QUAND
NOUS FINIRONS.



'SOUPIR'

ENFIN MIEUX VAUT
ÊTRE VIVANT
QUELQUE PART
QUE MORT ICI.

JE SUPPOSE
QUE OUI.



CAPITAINE...

M. SPOCK
ME DIT QUE VOUS
AVEZ PRIS UNE
DÉCISION.

UNIQUEMENT DANS
L'ESPOIR DE SAUVER
SCOTT ET CHEKOV...

S'ILS
SONT EN
VIE.

C'EST
CELA

SI VOUS SAVEZ
OÙ SONT LES REBELLES,
ALLONS LES
CHERCHER.

MERCI,
CAPITAINE.



SI L'ARME PROTOMATIÈRE
FONCTIONNE COMME
ANNONCÉ... LES
CHANCES SONT
CONTRE NOUS.



MMRRRRWR...



ISIS A UNE IDÉE POUR
AUGMENTER NOS CHANCES



ISIS...?



IDÉE INTÉRESSANTE.

POURQUOI CELA NE ME SURPREND-IL PAS ?

CAPITAINE, J'ESPÉRAIS QUE VOUS ACCEPTERIEZ DE NOUS AIDER, ET J'AI PRIS...



...LA LIBERTÉ D'INFORMER M. SPOCK EN CHEMIN.



IL SERA NÉCESSAIRE DE RELIER NOTRE ORDINATEUR PRINCIPAL AVEC LE DISPOSITIF DE CONTRÔLE DE MONSIEUR SEVEN.



LUI DONNANT LE CONTRÔLE DU VAISSEAU.

EXACT, CAPITAINE.

CELA REQUIERT UN NIVEAU DE CONFIANCE SIMILAIRE À CELUI DE NOTRE PREMIÈRE RENCONTRE.



NOUS N'AVONS PAS BEAUCOUP DE TEMPS, CAPITAINE.

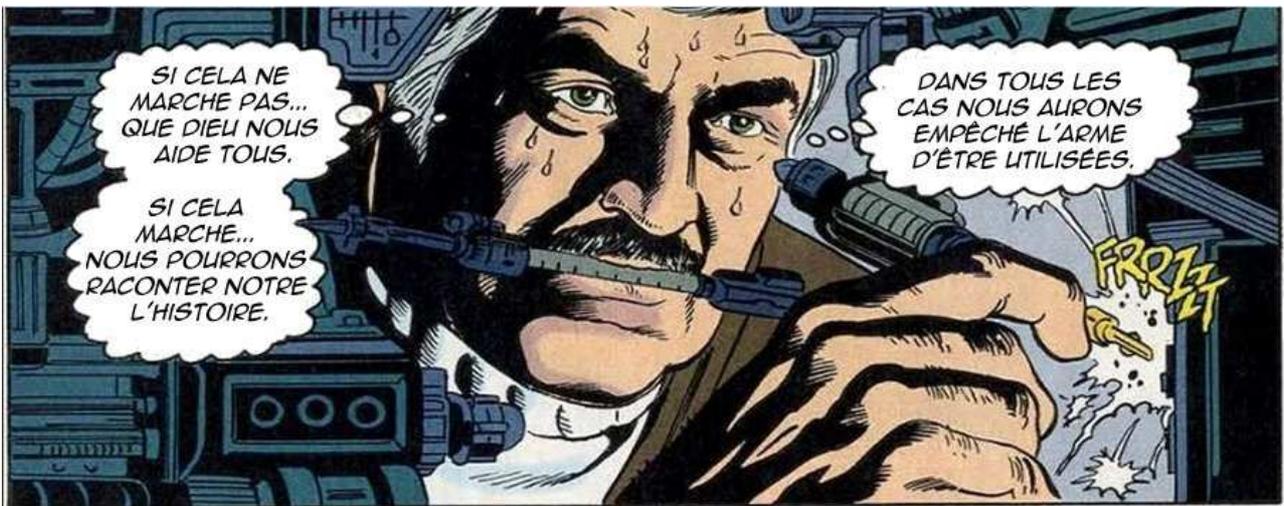
MRRRRR... ?

'SOUPIR' ALLEZ-Y...

... M. SPOCK FAITES CE QUE VOUS AVEZ À FAIRE.



ISIS A INTÉRÊT À SAVOIR DE QUOI ELLE PARLE.



SI CELA NE MARCHE PAS... QUE DIEU NOUS AIDE TOUS.

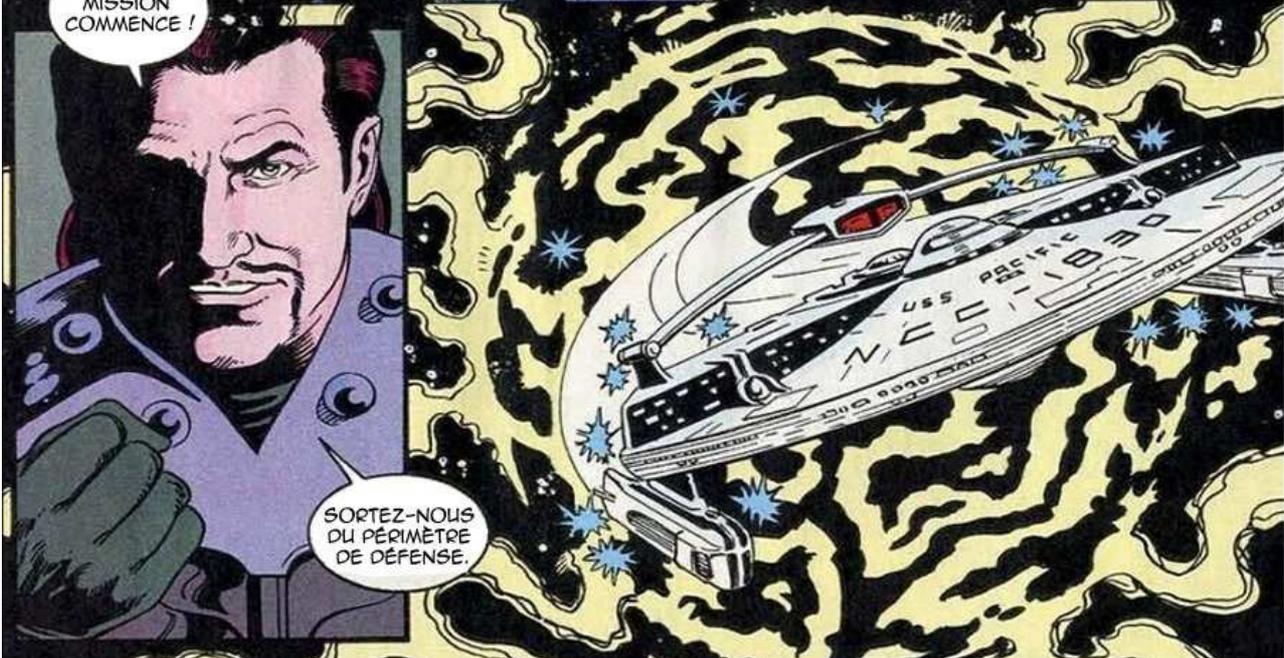
SI CELA MARCHE... NOUS POURRONS RACONTER NOTRE L'HISTOIRE.

DANS TOUS LES CAS NOUS AURONS EMPÊCHÉ L'ARME D'ÊTRE UTILISÉES.

FRZZT



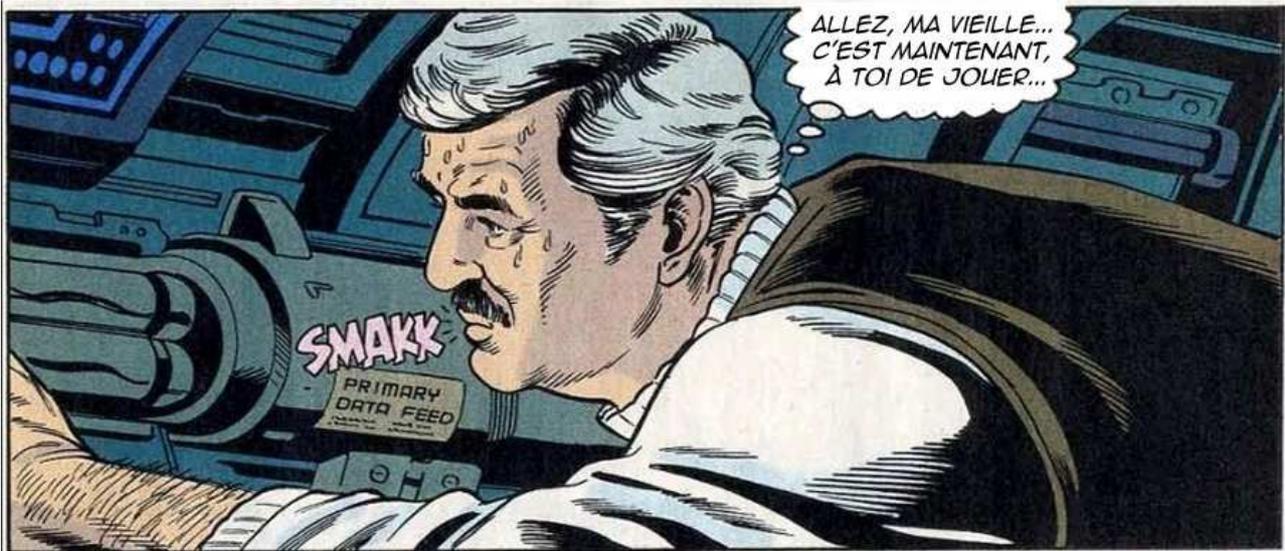
LE NAVIRE EST OPÉRATIONNEL.



QUE LA MISSION COMMENCE !

SORTEZ-NOUS DU PÉRIMÈTRE DE DÉFENSE.





ALLEZ, MA VIEILLE...
C'EST MAINTENANT,
À TOI DE JOUER...

SMAKK
PRIMARY
DATA FEED



OOFF!

THUDD



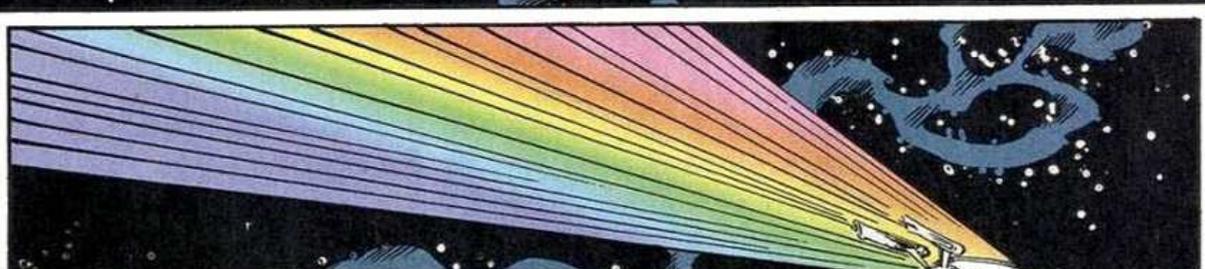
COMBIEN ?

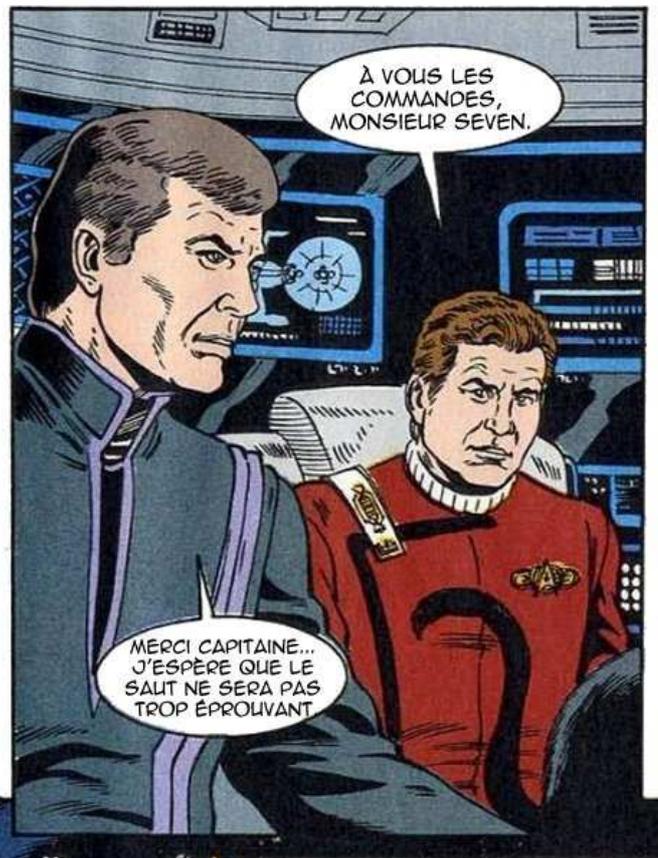
LES CINQ
SURVIVANTS DE
L'ÉQUIPAGE.



VOUS ÊTES
QUATRE, ARMÉS
ET PRÊTS À TUER.
VOUS NE RISQUER
RIEN À LES FAIRE
VENIR.

TRÈS BIEN.
FAITES-LES
MONTER.





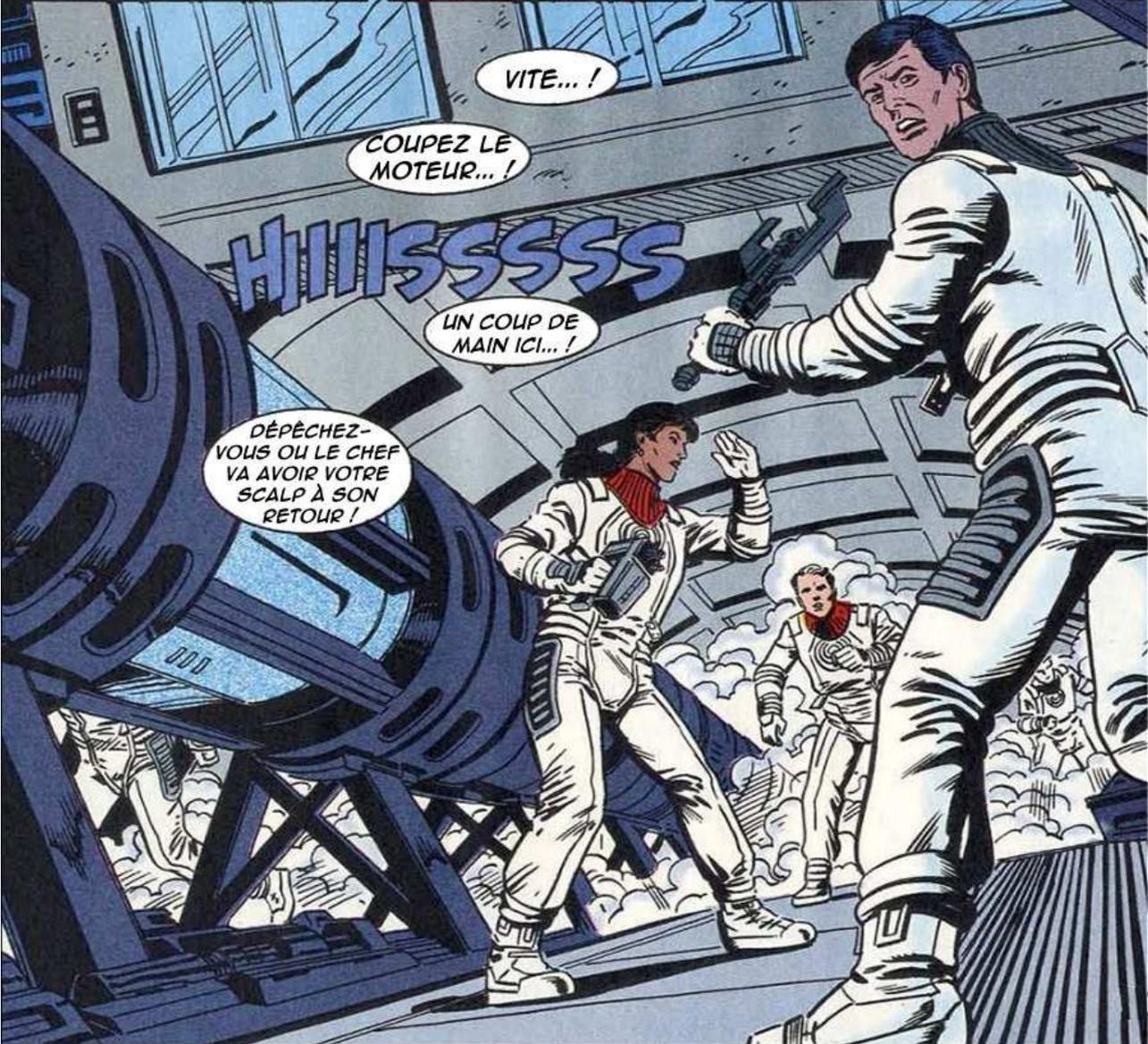






CAPITAINE...

...NOUS AVONS PARCOURU 28 197 ANNÉES-LUMIÈRE.



VITE... !

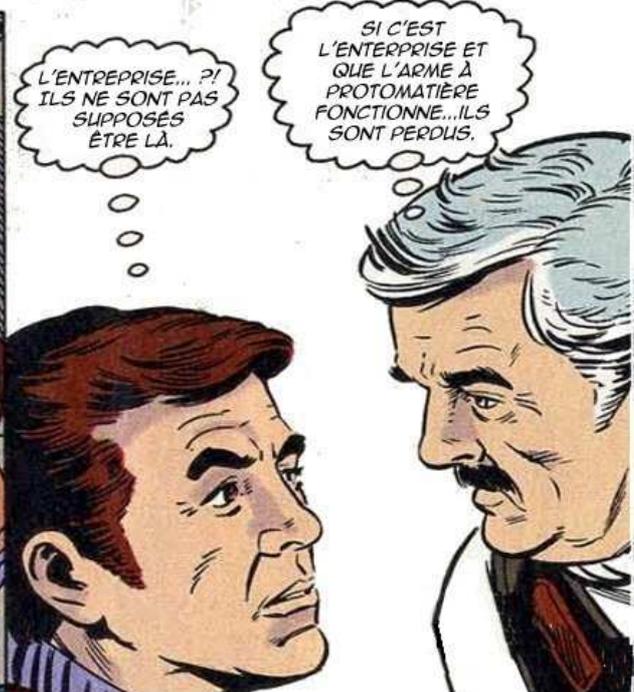
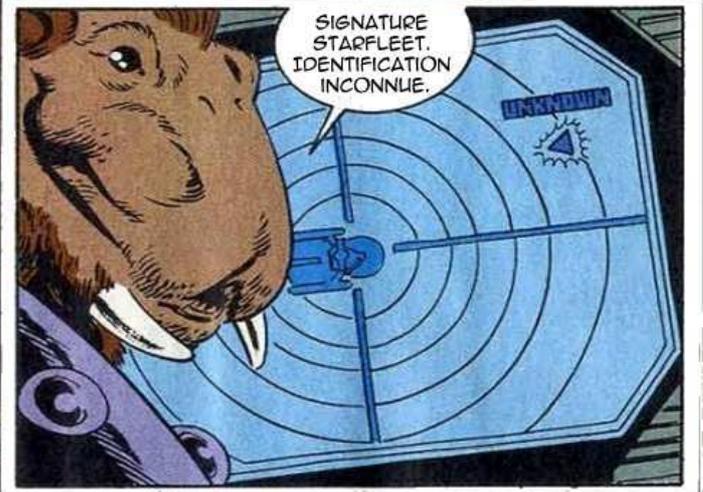
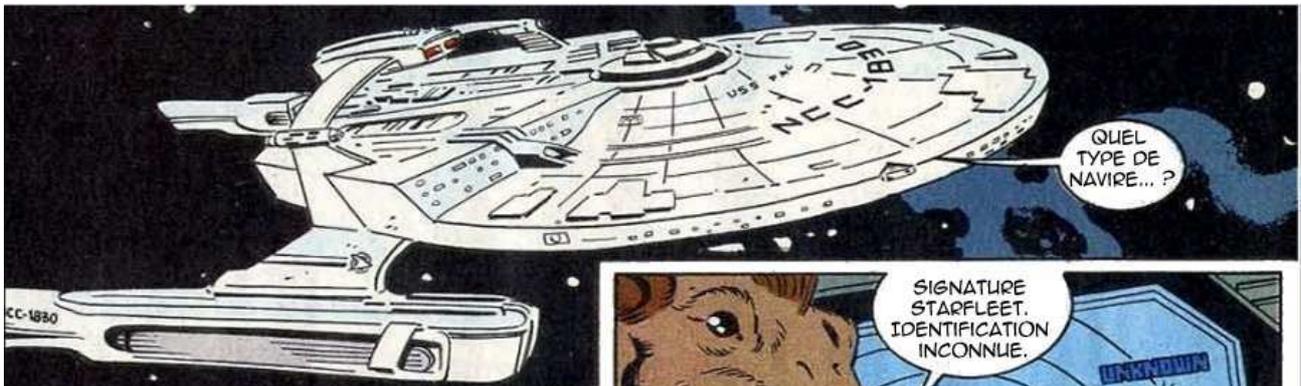
COUPEZ LE MOTEUR... !

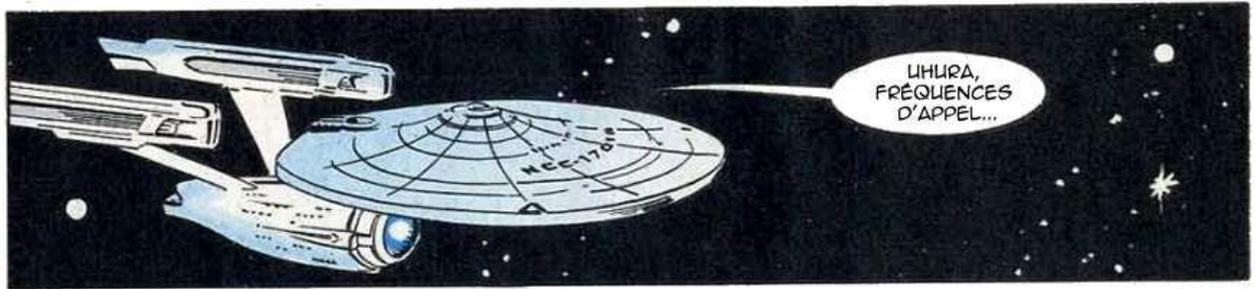
DÉPÊCHEZ-VOUS OU LE CHEF VA AVOIR VOTRE SCALP À SON RETOUR !

UN COUP DE MAIN ICI... !

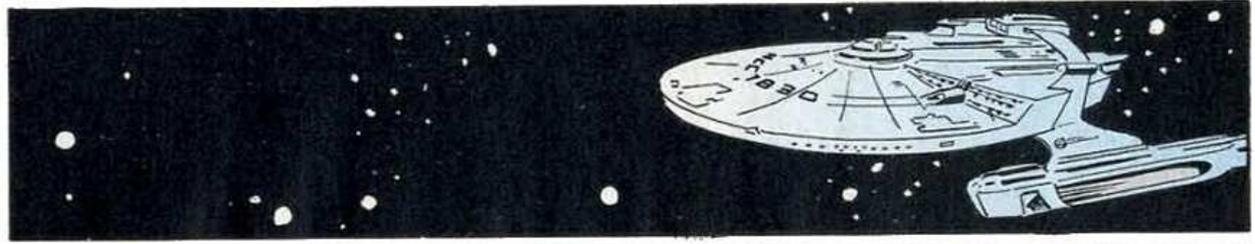
HISSSSSSSS







UHURA,
FRÉQUENCES
D'APPEL...



CAPITAINE,
LE PACIFIQUE
NOUS
APPELLE.

SUR
ÉCRAN.



ICI LE
CAPITAINE JAMES
T. KIRK DU VAISSEAU
DE LA FÉDÉRATION
ENTERPRISE.



JE SUIS SÛR QUE LE
SUPERVISEUR 194 VOUS A
DÉJÀ DIT QUI JE SUIS,
CAPITAINE. JE VOUS
ORDONNE...



...DE VOUS
RETIRER.



HORS DE QUESTION. LIBÉREZ MES HOMMES, RENDEZ-NOUS LE PACIFIC... ET NOUS PARTIRONS.



NOUS NE SOUHAITONS PAS INTERFÉRER DANS VOTRE CONFLIT ENTRE VOUS ET VOTRE PEUPLE.



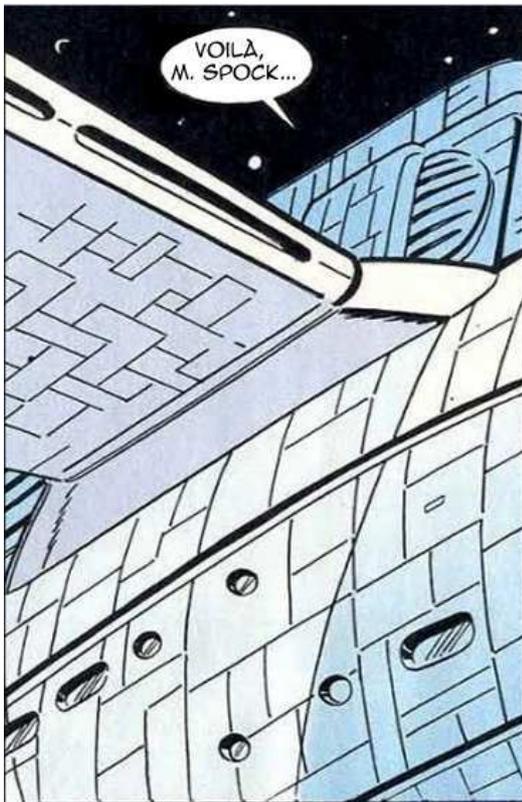
GARY SEVEN ET L'ÆGIS NE SONT PAS 'NOTRE PEUPLE', CAPITAINE KIRK. CE SONT DES KIDNAPPEURS... DES ESCLAVAGISTES.



VOUS N'ÊTES PAS DES ESCLAVES. VOUS ÊTES LIBRES DE QUITTER L'ÆGIS... MAIS PAS DE VOLER DES VAISSEaux ET DE DÉTRUIRE TOUT DERRIÈRE VOUS...



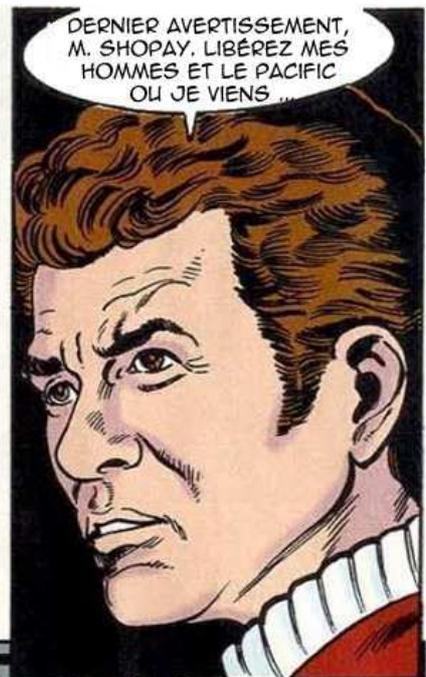
RRRRR...
... JUSTE PARCE QUE VOUS N'ÊTES PAS D'ACCORD





SPOCK, JE SUIS CONTENT DE VOUS VOIR

SYSTEMES OPERATIONNELS CAPITAINE.



DERNIER AVERTISSEMENT, M. SHOPAY. LIBEREZ MES HOMMES ET LE PACIFIC OU JE VIENS...



...LES CHERCHER DE FORCE.



QUE LA FORTUNE FAVORISE LES FOUS.

UHURA, FIN DE COMMUNICATION



CAPITAINE, LEURS INTENTIONS SONT CLAIRES. JE VOUS CONSEILLE DE NE PAS LES LAISSER TIRER LES PREMIERS.

AMEN !

MONSIEUR, PHASERS ET TORPILLES ARMES...



QUATRE TORPILLES, VISEZ LES MOTEURS... FEU.



CHOOM
CHOOM
CHOOM
CHOO



BOUCLERS EN ATTENTE.

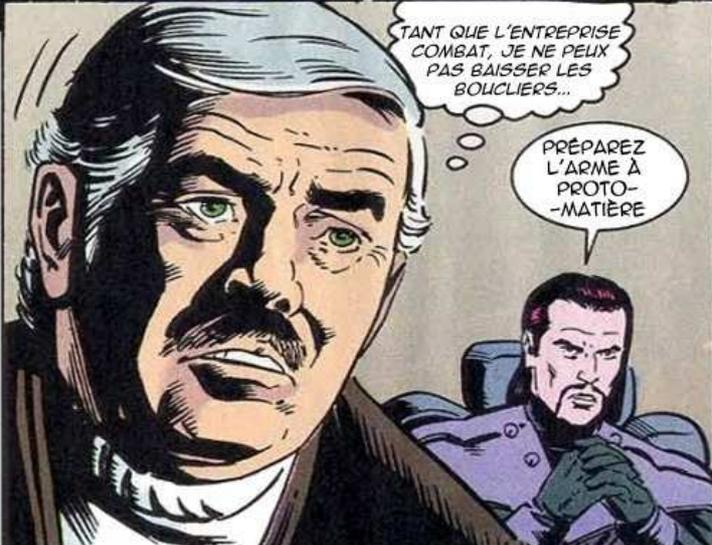


JE NE PEUT PAS LES LAISSER PRENDRE L'INITIATIVE.

PHASERS...



..FEU!



TANT QUE L'ENTREPRISE COMBAT, JE NE PEUX PAS BAISSER LES BOUCLERS...

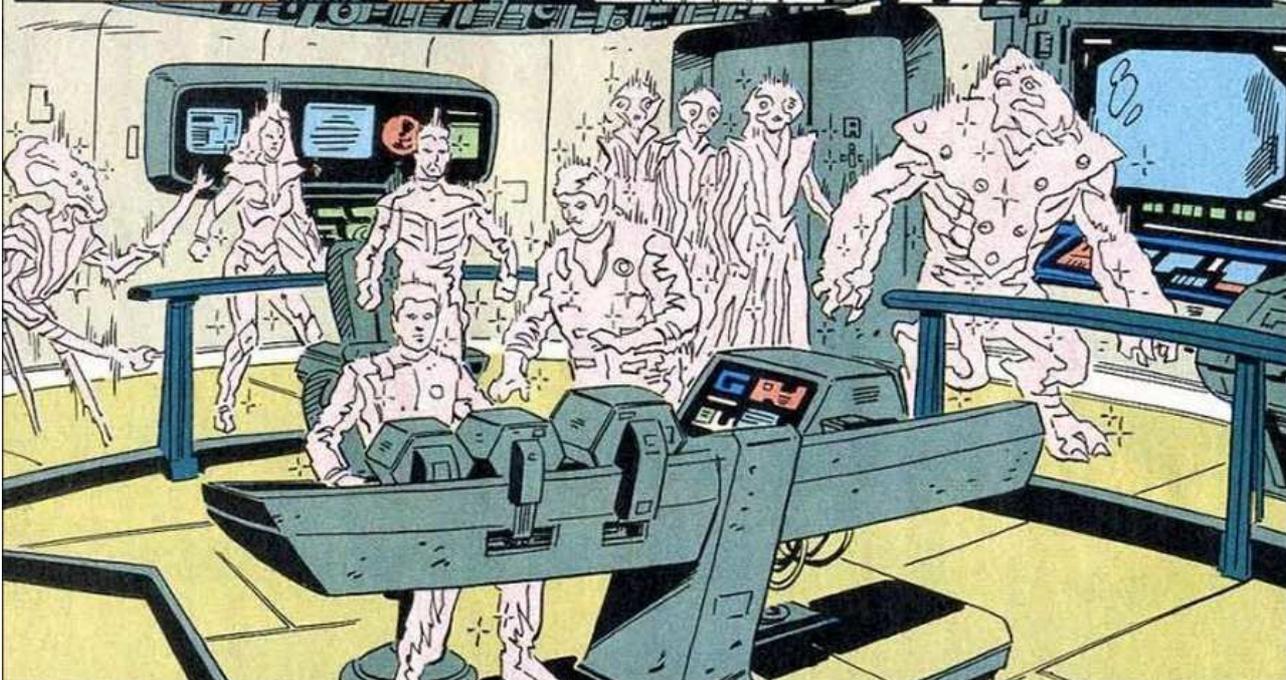
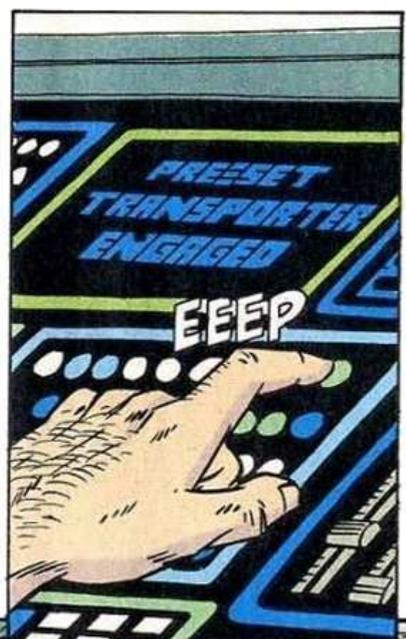
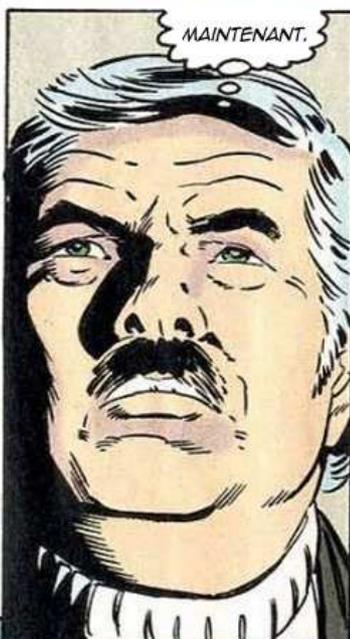
PRÉPAREZ L'ARME À PROTO-MATIÈRE

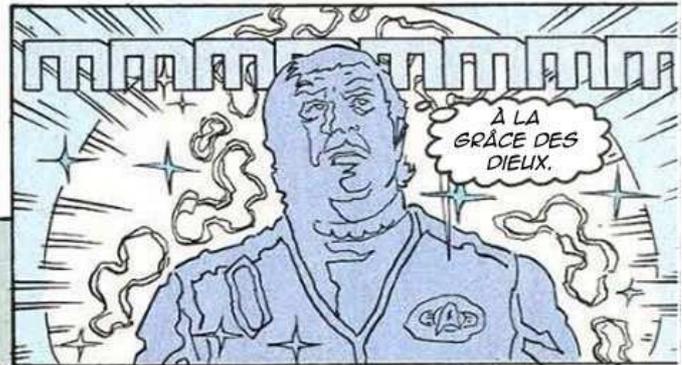


MAUDITE INERTIE DU SYSTÈME.

5 SECONDES AVANT TIR POTENTIEL









RAPPORT ?

JE N'ARRIVE PAS À LES RAMENER...

...C'EST COMME S'ILS ÉTAIENT ATTIRÉS PAR UN...

...RÉCEPTEUR PLUS PUISSANT.



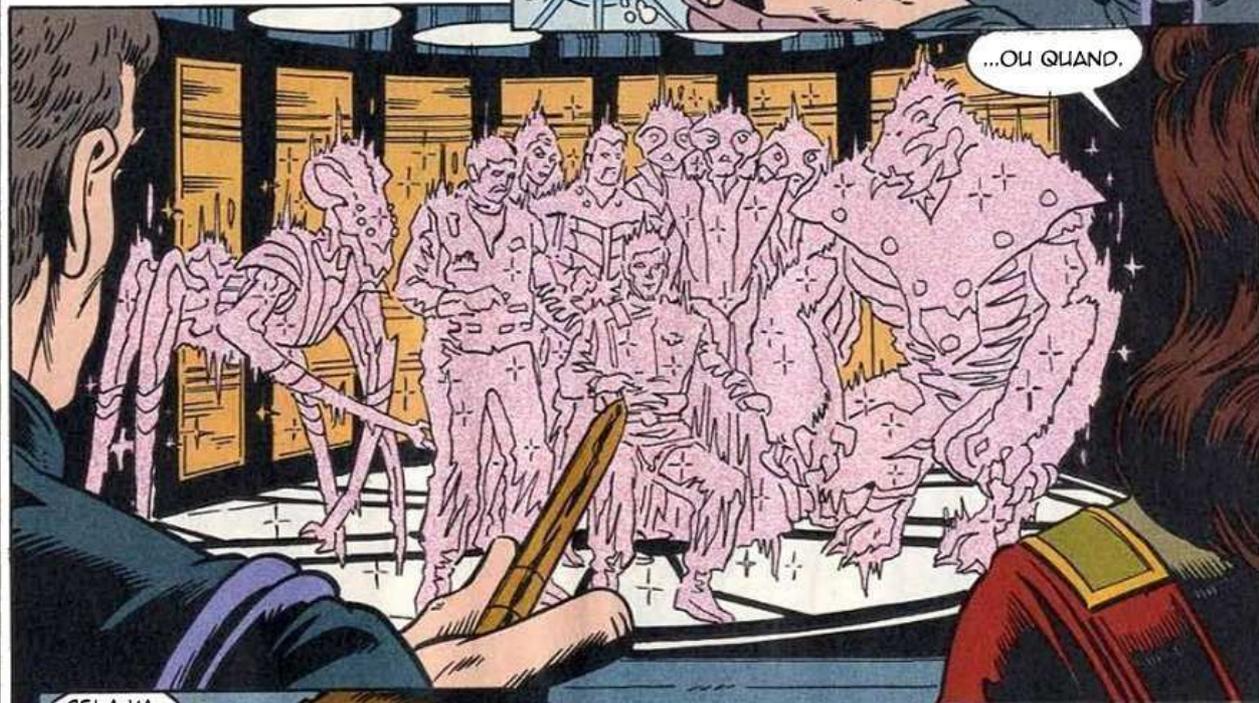
LAISSEZ-MOI FAIRE !

D'UNE MANIÈRE OU D'UNE AUTRE, VOS OFFICIERS ONT DÙ COMPRENDRE COMMENT FUSIONNER LE SIGNAL DU TÉLÉPORTEUR DU PACIFIC AVEC NOTRE FLUX SPATIO-TEMPOREL...

...SI JE NE LES RAMÈNE PAS MAINTENANT, ON NE SAIT PAS OÙ ILS VONT FINIR...



DEE-OOP



...OU QUAND.



CELA VA MARCHER ?

THUD
THUNK
KLNKK

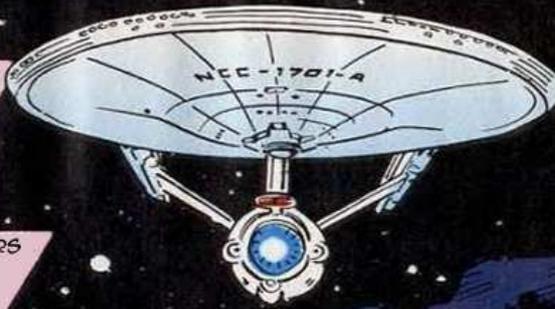
CELA DOIT MARCHER.



HOME SWEET HOME.

JOURNAL DE BORD, SUPPLÉMENT :
AVEC L'ACCORD DU BUREAU
JURIDIQUE DE STARFLEET, J'AI
REMIS LES REBELLES À LA
GARDE DE GARY SEVEN
AFIN QU'ILS SOIENT
JUGÉS CHEZ EUX.

QUANT À L'ÆGIS LUI-MÊME, LEURS
D'INTERVENTIONS ME METTENT
MAL À L'AISE. NOS DIFFÉRENCES
PHILOSOPHIQUES SONT
INCONCILIABLES.



MAIS IL N'Y A RIEN QUE NOUS PUIS-
-SIONS FAIRE POUR LES ARRÊTER.

MERCI, CAPITAINE.
VOUS NOUS AVEZ
AIDÉ À ÉVITER
UN DÉSASTRE.

VOUS DEVEZ
ÊTRE HEUREUX DE
RENTRE CHEZ
VOUS.



RENTRE CHEZ SOI... C'EST UN
CONCEPT QUI M'EST PLUTÔT ÉTRANGER,
CAPITAINE. VOUS AVEZ TOUS UN
TEMPS QUE VOUS APPELÉZ
LE VÔTRE...

... MOI PAS. QUAND ON VIT
DANS TOUTES LES ÉPOQUES, ON
N'A PAS VRAIMENT L'IMPRESSION
D'APPARTENIR À UNE ÉPOQUE
DONNÉE.



...MMROWWWWRR...

OUI, ISIS...
NOUS CROYONS
EN NOTRE
TRAVAIL.

JE L'ESPÈRE, SPOCK...
POUR SON BIEN.

